





МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ – ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

СОГЛАСОВАНО»
Руководитель ОП


Гулько Ю.А.
(подпись) (Ф.И.О. рук. ОП)
09 января 2020 г.

«УТВЕРЖДАЮ»
Заведующая кафедрой
русского языка как иностранного
(название кафедры)


Воронова Л.В.
(подпись) (Ф.И.О. зав. каф.)
09 января 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
Актуальные проблемы социолингвистики

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика

профиль «Теория и методика преподавания русского языка и культуры для иностранных студентов»

Форма подготовки очная

курс 4 семестр 8

лекции 36 час.

практические занятия 36 час.

лабораторные работы _____ час.

в том числе с использованием МАО лек. _____ /пр.18 /лаб. _____ час.

всего часов аудиторной нагрузки 72 час.

в том числе с использованием МАО 18 час.

самостоятельная работа 72 час.

в том числе на подготовку к экзамену 45 час.

экзамен 8 семестр

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями образовательного стандарта по направлению 45.03.02. «Лингвистика», самостоятельно устанавливаемого ДВФУ, утвержденного приказом ректора от 07.07.2015 г. № 12-13-1282.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры русского языка как иностранного, протокол № 6 от 9 января 2020г.

Заведующая кафедрой Воронова Л.В.
Составитель: ст.преп. Цесарская А.Е.

I. Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры:

Протокол от «__» _____ 20__ г. № __

Заведующий кафедрой _____
(подпись) (И.О. Фамилия)

II. Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры:

Протокол от «_____» _____ 20__ г. № _____

Заведующий кафедрой _____ Л.В. Чубаева
(подпись)

Аннотация к рабочей программе дисциплины «Актуальные проблемы социолингвистики»

Дисциплина «Актуальные проблемы социолингвистики» разработана для студентов 4 курса, обучающихся по направлению 45.03.02 «Лингвистика профиль «Теория и методика преподавания русского языка и культуры для иностранных студентов», в соответствии с требованиями ОС ВО ДВФУ по данному направлению.

Дисциплина «Актуальные проблемы социолингвистики» (Б1.В.ДВ.08.02) относится к дисциплинам по выбору вариативной части цикла.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 4 зачетные единицы, 144 часа. Учебным планом предусмотрены лекционные занятия (36 часов), практические занятия (36 часов, из них 18 часов в интерактивной форме), самостоятельная работа (72 часа). Дисциплина реализуется на 4 курсе в 8-м семестре.

Курс «Актуальные проблемы социолингвистики» связан с такими дисциплинами как «Русский речевой портрет», «Обучение письменной речи на русском языке», «Социальная дифференциация современного русского языка», «Русский речевой этикет», «Национальная специфика русской языковой картины мира», «Русская разговорная речь», «Языковой облик современного города».

Содержание дисциплины охватывает следующий круг вопросов: связь языка и общества, социальная коммуникация, социальные функции языка, социальная дифференциации языка, формы существования, национальная специфика речевого поведения.

Дисциплина «Актуальные проблемы социолингвистики» логически связана с такими дисциплинами, как «Тенденции развития русского языка», «Русский речевой портрет», «Язык современной прессы», «Национальная специфика русской языковой картины мира в контексте культур стран

«Функционально-стилевая дифференциация современного русского языка», «Русский речевой этикет», «Русская разговорная речь» и т.д.

Цель сформировать у студентов представление об одном из направлений современного языкознания, стоящего на стыке нескольких наук: собственно лингвистики, социологии, социальной психологии, этнографии и некоторых других. Научить анализировать языковой материал в социолингвистическом аспекте.

Задачи:

1. Познакомить студентов с основными понятиями социолингвистики.
2. Дать студентам представление о языке как общественном явлении.
3. Выработать у студентов навыки анализа языковых фактов в социолингвистическом аспекте.

Для успешного изучения дисциплины «Актуальные проблемы социолингвистики» у обучающихся должны быть сформированы следующие предварительные компетенции:

- Навык понимания и продуцирования устных и письменных текстов на иностранном (русском) языке в соответствии с требованиями первого сертификационного уровня;
- владение метаязыковым аппаратом изучаемого (русского) языка;
- владение основами культуры устной и письменной речи

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие общепрофессиональные и профессиональные компетенции.

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ОК-10 владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	Знает	основные принципы эффективной вербальной и невербальной коммуникации, основные социальные, культурные, лингвистические характеристики коммуникативной ситуации
	Умеет	применять полученные знания при осуществлении социальных и профессиональных контактов с учетом социальных, культурных, лингвистических характеристик коммуникативной ситуации
	Владеет	основными навыками осуществления эффективной коммуникации в социальной и профессиональной

		сфере с учетом социальных, культурных, лингвистических характеристик коммуникативной ситуации
ПК-19 способность моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов	Знает	основные правила построения высказывания в письменной и устной форме; особенности этикета; методы и приемы устной и письменной коммуникации на иностранном языке.
	Умеет	использовать основные методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на иностранном языке.
	Владеет	навыками и правилами коммуникации в конкретных ситуациях общения на иностранном языке, позволяющими преодолевать трудности межнационального общения

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Актуальные проблемы социолингвистики» применяются следующие методы активного/ интерактивного обучения: мозговой штурм, фронтальный опрос, активное чтение, проблемное обучение, ролевые игры.

I. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА (36 час. лекций)

Раздел I. Социолингвистика как наука. Основные понятия социолингвистики. (8 час.)

Тема 1. Социолингвистический аспект исследования языка (2 час.)

Истоки развития социолингвистики. Объект и предмет социолингвистики. Связь социолингвистики с другими науками. Основные понятия социолингвистики. Методы социолингвистических исследований.

Тема 2. Понятие языкового сообщества. Родной язык и смежные понятия: родной и этнический языки; второй язык; доминирующий язык и дополнительные языки; региональные разновидности второго языка (этнолекты). Языковой код, субкод. Социально-коммуникативная система (2 час.).

Языковое сообщество – это совокупность людей, объединенных общими социальными, экономическими, политическими и культурными связями и осуществляющих в повседневной жизни непосредственные и опосредствованные контакты друг с другом и с различными социальными институтами при помощи одного языка или разных языков, распространенных в этой совокупности.

Родной язык – это язык, усвоенный в детстве, навыки использования которого в основном сохраняются и во взрослом возрасте.

Социально-коммуникативная система – совокупность кодов и субкодов, используемых в данном языковом сообществе и находящихся друг с другом в отношениях функциональной дополнителности, называется социально-коммуникативной системой этого сообщества.

Тема 3. Переключение и смешение кодов. Билингвизм и диглоссия.

Языковая вариативность. Понятие языковой нормы (2 час.)

Переключение кодов, или кодовое переключение – это переход говорящего в процессе речевого общения с одного языка (диалекта, стиля) на другой в зависимости от условий коммуникации.

Языковая вариативность – это прежде всего несоответствия во внешнем виде, в форме языковых знаков, которые имеют один и тот же смысл.

Норма – это совокупность правил выбора и употребления языковых средств.

Тема 4. Московская школа функциональной социалингвистики (2 час.)

Московская школа функциональной социалингвистики продолжает отечественную традицию исследования РЯ под социальным углом зрения (работы Бодуэна де Куртене, Е.Д. Поливанова, В.В. Виноградова, Г.О. Винокура). У истоков школы стоит Михаил Викторович Панов.

До 1960-х годов изучалась преимущественно лексика и фразеология разговорной речи, причем на материале текстов художественной литературы. В 1960-ые годы в рамках Школы возникает направление исследования живой разговорной речи. Исследовательский коллектив поставил перед собой задачу: выяснить, как говорит в условиях неофициального общения образованный горожанин – носитель литературного языка. Было решено изучать подлинную, а не отраженную в зеркале художественной литературы устную речь. В качестве материала использовались магнитофонные и ручные записи устной речи, протекающей в условиях непосредственного, неофициального, неподготовленного общения. Изучались не только лексика и фразеология, но и все уровни языка. В сферу исследования включились не только текст, но и невербальные средства коммуникации (жест, мимика), а также конситуация.

Основные теоретические положения этого направления были опубликованы в проспекте «Русская разговорная речь» (1968). Полное описание было осуществлено в серии коллективных монографий РРР-73, 78, 81 года. Первоначально над исследованием работал коллектив из 5 человек: Г.А. Баринова, Е.А. Земская (руководитель), Л.А.Капанадзе, Е.В. Красильникова, Е.Н. Ширяев. Впоследствии в эту работу включились М.В.Китайгородская и Н.Н.Розанова.

Раздел 2. Социальная стратификация языка. Сферы употребления языка (24 час.)

Тема 5. Понятие кодифицированного литературного языка (2 час.)

С социолингвистической точки зрения используют т.н. "внешний" критерий определения понятия *литературный язык* — через совокупность носителей данного языка.

Литературный язык обладает рядом свойств, которые отличают его от других подсистем национального языка:

1) это *кодифицированная* подсистема, о чем мы уже говорили выше; она характеризуется более или менее устойчивой нормой, единой и

общеобязательной для всех говорящих на литературном языке, и эта норма целенаправленно культивируется;

2) это *полифункциональная* подсистема: она пригодна для использования в разнообразных сферах человеческой деятельности. В соответствии с многообразными сферами использования и различными функциями, которые он выполняет, литературный язык делится на разновидности (книжную и разговорную) и *функциональные стили* (научный, официально-деловой, публицистический, религиозно-проповеднический);

Литературный язык *социально престижен*: будучи компонентом культуры, он представляет собой такую коммуникативную подсистему национального языка, на которую ориентируются все говорящие, независимо от того, владеют они этой подсистемой или какой-либо другой. Такая ориентация означает не столько стремление овладеть литературным языком, сколько понимание его большей авторитетности по сравнению с территориальными диалектами, просторечием, социальными и профессиональными жаргонами.

Тема 6. Функционально-стилистические разновидности современного русского литературного языка (4 час.)

Язык как явление социальное выполняет различные функции, связанные с той или иной сферой человеческой деятельности. Важнейшие общественные функции языка: общение, сообщение, воздействие. Для реализации этих функций оформились отдельные разновидности языка, характеризующиеся наличием в каждой из них особых лексико-фразеологических, синтаксических средств, используемых в данной разновидности языка. Возникнув на внеязыковой основе, будучи тесно связанными с содержанием, целями и задачами высказывания, стили различаются между собой внутриязыковыми признаками: принципами отбора, сочетания и организации языковых средств.

В соответствии с этими функциями выделяются следующие стили: разговорный (функция общения), научный и официально-деловой (функция сообщения), публицистический и литературно-художественный (функция воздействия).

Эти функции часто переплетаются: в публицистическом стиле к функции воздействия прибавляется функция сообщения.

Стиль напрямую связан с внеязыковой действительностью, с деятельностью человека. Стиль существует и создается в расчете на воспринимающего речь.

Стиль – разновидность ЛЯ, которая традиционно закреплена в обществе за одной из сфер жизни. При этом каждая разновидность обладает определенными языковыми особенностями (прежде всего лексикой и грамматикой) и противопоставлена другим таким же разновидностям ЛЯ, которые соотносятся с другими сферами жизни и обладают собственными языковыми особенностями.

Функциональные стили – это не закрытые системы, между стилями существует взаимодействие, границы между стилями подвижны.

Функциональные стили могут быть разбиты на две группы, связанными с особыми типами речи. В первую группу входят научный, публицистический и официально-деловой стили. Эту группу характеризует монологическая речь. Для второй группы – разговорный стиль – типична диалогическая форма речи. Первая группа – это стили книжные, вторая – стиль разговорный. Литературно-художественный стиль противопоставлен всем остальным стилям, так как язык художественных произведений разнороден и многообразен.

Тема 7. Литературный разговорный язык (4 час.)

Русский разговорный литературный язык обнаруживается в устной форме в условиях непринужденного неподготовленного общения. Разговорный язык характеризуется совокупностью специфических черт,

позволяющих рассматривать его как особую языковую систему, противопоставленную в пределах литературного языка кодифицированному литературному языку.

Особенности внеязыковой ситуации, влекущие использование РР, а не КЛЯ: неподготовленность акта коммуникации; непринужденность акта коммуникации; непосредственное участие говорящих в акте коммуникации.

Тенденции, организующие строение разговорного языка: тенденция к использованию готовых единиц (автоматизм) и тенденция к производству новых единиц.

Связь строение разговорного языка со структурой коммуникативного акта. Понятие конситуации.

Поуровневая характеристика особенностей разговорного языка: лексика разговорной речи, морфология разговорной речи, словообразование разговорной речи, синтаксис разговорной речи, фонетика разговорной речи.

Тема 8. Нелитературные разновидности национального языка: просторечие как лингвистический феномен (2 час.)

Просторечие — это речь необразованного и полубразованного городского населения, не владеющего литературными нормами.

Просторечие реализуется исключительно в устной форме. Наиболее типичные сферы и ситуации реализации просторечия: семья (общение внутри семьи и с родственниками), очередь, "посиделки" во дворе коммунальных домов, суд (свидетельские показания, прием у судьи), кабинет врача (рассказ пациента о болезни) и немногие другие. В целом по сферам функционирования просторечие сопоставимо с территориальными диалектами: и в том, и в другом случае преобладают узкобытовые и внутрисемейные ситуации общения.

Просторечие характеризуется такими признаками, как 1) несоответствие нормам литературного языка; 2) широкая распространенность в речи лиц, недостаточно образованных; свойственность речи горожан.

Тема 9. Нелитературные разновидности национального языка: русские диалекты (2 час.)

Общим именем «русский язык» мы называем русский литературный язык, с одной стороны, и многочисленные местные русские говоры, с другой. Литературным языком принято у нас называть общерусский национальный язык, язык русской культуры, то есть язык государства, науки, печати и т. д. Наиболее отчетливые его образцы содержатся в письменности (в широком смысле слова), но с ним близко соприкасается и во многом совпадает также бытовая речь культурного слоя, интеллигенции.

Местные городские говоры представляют собой ту или иную форму взаимодействия между общим литературным языком и местными говорами деревни. Говоры же русской деревни в зависимости от тех сходств и различий, которые можно между ними установить, объединяются в группы большего или меньшего объема. Таких наиболее общих групп русских говоров считают три: севернорусская, южнорусская и среднерусская.

Тема 10. Нелитературные разновидности национального языка: арг, жаргон, сленг (2 час.)

Термины *арго* и *жаргон* — французские по происхождению (фр. *argot*, *jargon*), *сленг* — английский (англ. *slang*). Эти термины часто употребляются как синонимы. Однако целесообразно разграничивать понятия, скрывающиеся за этими названиями: *арго* — это, в отличие от жаргона, в той или иной степени *тайный* язык, создаваемый специально для того, чтобы сделать речь данной социальной группы непонятной для посторонних.

Арго, жаргон, сленг — это разновидности социолекта. Специфика каждого из этих языковых образований может быть обусловлена профессиональной обособленностью тех или иных групп либо их социальной отграниченностью от остального общества. Компьютерный жаргон (сленг) — пример *профессионально* специфичных языковых образований, воровское

арго, студенческий сленг - примеры *социально* специфичных субкодов. Иногда группа может быть обособлена и профессионально, и социально; речь такой группы обладает свойствами и профессионального, и социального жаргона (арго, сленга). Пример — солдатский жаргон, поскольку военное дело представляет собой профессию, а люди, занимающиеся этой профессией, живут своей, достаточно обособленной от остального общества, жизнью.

Тема 11. Понятие социолекта (2 час.)

Этот термин возник в лингвистике сравнительно недавно — во второй половине XX в. Он образован из двух частей — части *социо-*, указывающей на отношение к обществу, и второго компонента слова "диалект"; это, по существу, стяжение в одно слово словосочетания "социальный диалект".

Социолектом называют совокупность языковых особенностей, присущих какой-либо социальной группе — профессиональной, сословной, возрастной и т. п. — в пределах той или иной подсистемы национального языка. Примерами социолектов могут служить особенности речи солдат (солдатский жаргон), школьников (школьный жаргон), уголовный жаргон, арго хиппи, студенческий сленг, профессиональный "язык" тех, кто работает на компьютерах, разнообразные торговые арго (например, "челноков", торговцев наркотиками) и др.

Термин *социолект* удобен для обозначения разнообразных и несхожих друг с другом языковых образований, обладающих, однако, общим объединяющим их признаком: эти образования обслуживают коммуникативные потребности *социально ограниченных* групп людей.

Тема 12. Понятие о гендеролекте. Мужская и женская речь. Их особенности и отличия (2 час.)

В последние десятилетия усилился интерес к изучению дифференциации языков в зависимости от пола говорящих. При этом одним из основных является тезис о том, что влияние половых различий между

говорящими на их речь характерно не только для так называемых примитивных языков, но и для языков, обслуживающих современные цивилизованные общества.

В конце XX в. сформировалось особое направление социолингвистических исследований - гендерная лингвистика, изучающая все виды языкового и речевого варьирования, обусловленные полом носителей языка. Это направление в социолингвистике возникло не без влияния социологии, в которой издавна изучаются различия в статусах и в ролевом поведении людей, обусловленные их различиями по полу, и термин «гендерный» используется достаточно широко.

Между тем, в большинстве случаев различия между "мужской" и "женской" речью носят скорее количественный, чем качественный характер: таких-то элементов в речи мужчин больше, чем в речи женщин, и наоборот. Тем не менее постулат о зависимости речевых особенностей от разделения носителей языка по полу не подлежит сомнению: такая зависимость существует и проявляется многообразно.

Тема 13. Язык города как объект лингвистического исследования (4 час.)

Язык города – объект необычайной важности для лингвистики. В 1960-е годы тема «язык города» переживает второе рождение. Для русского языкознания это было связано прежде всего с изучением РР.

Вопросы лингвистического изучения города в нашей стране имеют богатую научную традицию. Основы ее были заложены в исследованиях 20-х годов XX в., связанных с именами Б. А. Ларина, Л. В. Щербы, Л. П. Якубинского. Б. А. Ларин выработал ряд принципиально важных методологических установок в изучении языка города. Он развивает идею о полигlossenности горожанина, поскольку тот принадлежит нескольким социальным и, следовательно, языковым коллективам. Исследователь отмечает, что языковое разнообразие города двойко: «1) оно не только во встрече разноязычных коллективов (многоязычие

города), но еще и 2) в многообразии языковых навыков каждой группы (спаянной каким-нибудь одним наречием), т. е. в двудиалектности и многодиалектности, — в зачаточном или совершенном полиглотизме горожан".

В исследованиях последних десятилетий можно наблюдать возрождение интереса к языковой жизни целого ряда городов — прежде всего Саратова, Перми, Челябинска, Екатеринбурга, Красноярска, Омска. Одним из центральных направлений по-прежнему остается изучение региональных особенностей городской речи. Эта проблематика, естественно, актуальна для городов с диалектным окружением (Пермский университет – работы Ерофеевой Е.В.).

Раздел 3. Социолингвистическая характеристика коммуникации (4 час.)

Тема 14. Понятие коммуникативной ситуации. Коммуникативный акт. Структура коммуникативного акта. Теория речевых актов. (2 час.)

Коммуникативная ситуация имеет определенную структуру. Она состоит из следующих компонентов: 1) говорящий (адресант); 2) слушающий (адресат); 3) отношения между говорящим и слушающим и связанная с этим 4) тональность общения (официальная – нейтральная – дружеская); 5) цель; 6) средство общения (язык или его подсистема – диалект, стиль, а также параязыковые средства – жесты, мимика); 7) способ общения (устный / письменный, контактный / дистантный); 8) место общения.

Акт речевого взаимодействия между носителями языка есть коммуникативный акт, в ходе которого носители языка решают коммуникативные задачи, т.е. общаются, обмениваются сведениями – информацией. Несмотря на то, то иногда у партнеров по речевой коммуникации может возникнуть впечатление, будто никакого обмена информацией не происходит, доверять этому впечатлению вряд ли стоит. Речевое взаимодействие всегда ориентировано на передачу или получение

информации, другое дело, что передаваемая информация не всегда опознается как таковая.

От коммуникативных намерений говорящего во многом зависит собственно языковая структура акта общения, воплощение в той или иной языковой форме. С этой точки зрения высказывания были классифицированы в теории речевых актов (далее РА) (Дж.Остин и Дж.Серль). Дж.Серль, останавливаясь на ряде признаков, прежде всего таких, как цель РА, направленность РА (от слова к действительности или наоборот), психическое состояние говорящего, выделяет пять основных РА: репрезентативы, директивы (приказания, просьбы), комиссивы (обещания, клятвы, заверения), экспрессивы (благодарности, извинения, поздравления, соболезнования), декларативы (увольнения, отречения). РА делятся на прямые и косвенные (непрямые), так как иногда подлинное назначение РА не совпадает с его прямым буквальным значением.

Тема 15. Проблемы межличностного общения. Языковое взаимодействие. Постулаты Грайса. Категория вежливости (2 час.)

Изучение реального функционирования устной речи предполагает исследование стратегии и тактики партнеров коммуникации в процессе общения. Определенный интерес в этом отношении имеют идеи Грайса (Grice), разработавшего так называемые постулаты общения. Исходя из основного принципа общения, который он называет принципом сотрудничества, Грайс выделяет 4 категории постулатов (максим): постулат количества и информативности («говори так, чтобы твой вклад в беседу был достаточно информативным», «не говори лишнего»); постулат качества или истинности («говори правду»); постулат релевантности («говори то, что относится к делу»); постулат способа выражения («говори ясно», «говори коротко», «избегай двусмысленностей»), которые регулируют речевое поведение людей. Кроме этих постулатов Грайс выделяет понятие имплицатуры – той части информации, которая может быть извлечена из

данного высказывания собеседником. Для нас особый интерес имеют импликатуры общения (импликатуры дискурса). Они дают возможность говорящему не называть словами то, что может быть выведено слушающим из речи, то есть понять коммуникативное намерение говорящего.

II. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

**Практические занятия (36 час.), из них с использованием методов
активного обучения — 18 часов**

**Занятие 1. Функционально-стилистическая система современного
русского литературного языка (6 час.)**

1. Понятие о функциональных стилях.
2. Научный стиль.
3. Официально-деловой стиль.
4. Публицистический стиль.
5. Стили художественной литературы.

Практические задания

1) Определите стилевую принадлежность каждого текста. Назовите стилеобразующие черты. Употребление каких языковых единиц указывает на стилевую принадлежность текста (на всех языковых уровнях).

Текст 1. Гроза – атмосферное явление, заключающееся в электрических разрядах между так называемыми кучево-дождевыми (грозовыми) облаками или между облаками и земной поверхностью, а также находящимися над ней предметами. Эти разряды – молнии – сопровождаются осадками в виде ливня

(иногда с градом) и сильным ветром (иногда до шквала). Гроза наблюдается в жаркую погоду при бурной конденсации водяного пара над перегретой сушей, а также в холодных воздушных массах, движущихся на более теплую подстилающую поверхность (Энциклопедический словарь).

Текст 2. До ближайшей деревни оставалось еще верст десять, а большая темно-лиловая туча, взявшаяся Бог знает откуда, без малейшего ветра, но быстро подвигалась к нам. Солнце, еще не скрытое облаками, ярко освещает ее мрачную фигуру и серые полосы, которые от нее идут до самого горизонта. Изредка вдалеке вспыхивает молния и слышится слабый гул, постепенно усиливающийся, приближающийся и переходящий в прерывистые раскаты, обнимающие весь небосклон... Мне становится жутко, и я чувствую, как кровь быстрее обращается в моих жилах. Но вот передовые облака уже начинают закрывать солнце; вот оно выглянуло в последний раз, осветило страшно-мрачную сторону горизонта и скрылось. Вся окрестность вдруг изменяется и принимает мрачный характер. Вот задрожала осиновая роща; листья становятся какого-то бело-мутного цвета, ярко выдающегося на лиловом фоне тучи, шумят и вертятся; макушки больших берез начинают раскачиваться, и пучки сухой травы летят через дорогу. Молния вспыхивает как будто в самой брочке, ослепляет зрение... В ту же секунду над самой головой раздается величественный гул, который, как будто поднимаясь все выше и выше, шире и шире, по огромной спиральной линии, постепенно усиливается и переходит в оглушительный треск (Л.Н.Толстой).

Текст 3. Как передает наш корреспондент, вчера над центральными районами Пензенской области прошла небывалой силы гроза. В ряде мест были повалены телеграфные столбы, порваны провода, с корнем вырваны столетние деревья. В двух деревнях возникли пожары в результате удара молнии. К этому прибавилось еще одно стихийное бедствие: ливневый дождь местами вызвал сильное наводнение. Нанесен некоторый ущерб сельскому хозяйству. Временно было прервано железнодорожное и автомобильное сообщение между соседними районами (Информационная заметка в газете).

Текст 4. Доводим до Вашего сведения, что вчера вскоре после полуночи над районным центром – городом Нижний Ломов и прилегающей к нему сельской местностью пронеслась сильная гроза, продолжавшаяся около часа. Скорость ветра достигала 30-35 метров в секунду. Причинён значительный материальный ущерб собственности деревень Ивановка, Шепилово и Вязники, исчисляемый, по предварительным данным, в сотни тысяч рублей. Имели место пожары, возникшие вследствие удара молнии. Сильно пострадало здание средней школы в деревне Бурково, для его восстановления понадобится капитальный ремонт. Вышедшая из берегов в результате проливного дождя река Вад затопила значительную площадь. Человеческих жертв не было. Образована специальная комиссия из представителей районной администрации, медицинских, страховых и других организаций для выяснения размеров причиненного стихийным бедствием ущерба и оказания помощи пострадавшему населению. О принятых мерах будет незамедлительно доложено (Служебное донесение).

Текст 5. Ну и гроза прошла сегодня над нами! Поверишь ли, я человек не робкого десятка, и то испугался насмерть. Сначала всё было тихо, нормально, я уже собрался было лечь спать, как вдруг свернёт ослепительная молния и бабахнет гром, да с такой силищей, что весь наш домишко задрожал. Я уже подумал, не разломилось ли небо над нами на куски, которые вот-вот обрушатся на мою несчастную голову. А потом разверзлись хляби небесные, в придачку ко всему наша безобидная речушка вздулась, распухла и ну заливать своей мутной водицей всё окружающее. А совсем рядом, что называется – рукой подать, запылала наша школа. И стар, и млад – все повысыпали из изб, толкутся, орут, скотина ревет – вот страсти какие! Здорово я перепугался в тот час, да, слава Богу, всё скоро кончилось.

Занятие 2. Разговорный язык как особая функциональная языковая система (4 час.)

1. Лексика разговорного языка.
2. Номинации разговорного языка.
3. Морфология разговорного языка.
4. Словообразование разговорного языка.
5. Синтаксис разговорного языка.

Практические задания

1) Отметьте слова и выражения, не соответствующие ситуации непринужденного общения. Замените их средствами разговорной речи

Образец: - У вас *производили герметизацию швов на доме?*

- *Что-о-о?*

- *Трещины у вас замазывали?*

1. Это на моих глазах было// 2. Я это могу теперь ретроспективно оценить// 3. У нас плохо с интерперсональным общением// 4. Не переживай, что ты потеряла в весе// 5. Радуйся что похудела// 6. Она собирается купить предметы дамского туалета// 7. Суп/ когда будет завтра греться/ в процессе этого еще доварится// 8. Ей всякие женские штучки нужны// В магазин пошла// 9. В отношении вашей просьбы я целиком положился на вкус своей жены// 10. Это у тебя сильное заболевание// 11. Да-а/ здорово ты заболел! 12. Вы видели эту кофточку? Я ее красила в условиях химчистки// 13. (Разговор клиента со служащим бюро ремонта) А: А у нас в кухне газом пахнет// Б: Так утечка газа наблюдается//

2) Назовите переносные оценочные значения слов *попугай, обезьяна, щенок, теленок, змея, лисица, медведь, осел, козочка, мотылек* в разговорной речи. Проверьте свои наблюдения по словарям. Названия каких животных в вашем родном языке употребляются переносно по отношению к людям? Какие семантические компоненты при этом играют роль?

3) Определите, какие из выделенных номинаций относятся к разговорной речи, а какие к кодифицированному языку?

1. Купи всякой лапши-вермишели// 2. Не знаю чем ее кормить// Картошку она не ест/ от макаронных изделий отказывается/ мясо не любит// 3. Сколько стоит консервный нож? 4. Куда эта открывалка задевалась? 5. Принеси мне пожалуйста чем открывать// Хочу сок выпить// 6. Ты на электричке или на автобусе? 7. Там очень красиво! Такая пересеченная местность.

4) Приводим объяснение, написанное на елочной игрушке «хлопушка». Можно ли так сказать в непринужденной речи? Докажите правильность своего ответа.

«Пользоваться хлопушкой разрешается на расстоянии 1,5 метра от сгораемых предметов. Предназначена для пользования взрослыми. Взять нитку правой рукой и сделать вертикальный рывок».

5) Отметьте явления, характерные для морфологии разговорной речи.

1. У нас была одна знакомая/ психиатресса// 2. Представляешь/ она опытная агрономша/ давно работает//. 3. Я обед готовь/ а ты в кино пойдешь? 4. Расскажи/ что они там напридумали// Они этими свечками потолок закапчивают.

1) Образуйте производные слова, характерные для разговорной речи, используя корни слов *глаз, очки, читать, поливать*.

2) Какие из данных ниже слов характерны для разговорной речи, а какие – для кодифицированного языка? Определите значение и способ образования разговорных слов.

Читалка, заводила, поливалка, открывалка, зубрила, дерматолог, ножник, читальня, отоларинголог, ушник, дантист, зубник, штопор, девушка, жарница, копилка, папуля, бабуся, жарюга, пылица, голосишко, ветрюга.

3) В приведенных ниже высказываниях найдите такие, которые принадлежат разговорной речи, и такие, которые относятся к кодифицированному языку. Укажите особенности порядка слов, свойственные тому и другому типу речи.

1. Он к вам когда приехать обещал? 2. Почему она к маме не собирается переезжать? 3. А Катя почему тебе вчера не позвонила? 4. Почему вы выбрали для доклада эту тему? 5. Вы почему для доклада эту тему выбрали? 6. Книгу он свою уронил прямо в лужу. 7. Не ходи туда. У меня там холодно очень. 8. Вообще я французские все-таки люблю фильмы. 9. Я в своих запуталась коробках с материалами.

Занятие 3. Понятие коммуникативной ситуации (2 час.)

Данное занятие проводится с использованием метода активного обучения — мозговой штурм (2 часа)

1. Социальная и коммуникативная ситуация.

2. Компоненты коммуникативной ситуации и ее фазы.

3. Адресант и адресат; тема; мотив и цель; интенция; статусы и роли коммуникантов; место и время общения.

Практические задания

Опираясь на тексты, определите а) социальную ситуацию и сферу общения, б) социальные параметры адресата и адресанта, в) мотивы и цели говорящих в коммуникативной ситуации, г) темпоральные и локальные компоненты коммуникативной ситуации.

Методические рекомендации к выполнению задания: при анализе словоупотреблений необходимо учитывать экстралингвистические параметры речевого общения: возраст участников речевого акта, социальные характеристики коммуникантов (социальный статус, личные заслуги и т.д.), характер отношений между ними (официальный, неофициальный, дружеский, интимный), степень знакомства, время и место речевого взаимодействия и т.д.

1) Товарищ Горлов, сегодня состоится митинг студентов института, посвященный обсуждению Сахарова и Солженицына. Мы приглашаем персонально вас.

- Я болен и прийти не смогу.

- Ну что ж, раз вы больны, тогда ничего не поделаешь. Подумайте. Ну, я вас предупреждал. До свидания. (А.Горлов)

2) – Папа, у нас все в порядке будет?

- А как же! – ответил Кузьма. – Мы всю землю перевернем вверх тормашками, а мать не отдадим. Нас пятеро мужиков, у нас получится (В.Распутин)

3) – Товарищ Хейфец! Я принимаю ваше устное заявление, - ледяным голосом протрубил Варичев. – И налагаю устную же резолюцию. Вы больше не член нашего коллектива (В.Дудинцев)

4) – Это случайный! – сказал он Сереже. – Вовка просто промахнулся. Ты ведь правда не хотел? – В его голосе прозвучала мольба.

- Факт, не хотел! Ладно дурочку строить. Подумаешь, обидели мальчика! (Ю.Нагибин)

Занятие 4. Коммуникативные, социальные и психологические роли коммуникантов (2 час.)

Данное занятие проводится с использованием метода активного обучения — активное чтение (2 часа)

1. Коммуникативные роли общающихся.
2. Социальные роли общающихся.
3. Значение биологических и социальных факторов.
4. Понятие статуса и роли.
5. Симметричные / асимметричные ситуации общения.
6. Комплекс статусных и ролевых признаков говорящего.

Практические задания

1) Выделите в тексте те элементы, в которых заложен смысл социальных отношений коммуникантов. Определите ролевую структуру этих отношений (коммуникативных, социальных, психологических).

- Ваш роман Главлит не пропустит, и никто его не напечатает. Его не примут ни в «Зорях», ни в «Рассвете».

- Я это знаю, - сказал я твердо.

- И тем не менее я этот роман у вас беру, - сказал строго Рудольфи (сердце мое сделало перебой), - и заплачу вам (тут он назвал чудовищно

маленькую сумму, забыл, какую) за лист. Завтра он будет перепечатан на машинке.

- В нем четыреста страниц! – воскликнул я хрипло.

- Я разниму его на части, - железным голосом говорил Рудольфи, - и двенадцать машинисток в бюро перепечатают его завтра к вечеру.

Тут я перестал бунтовать и решил подчиниться Рудольфи.

- Переписка за ваш счет, - продолжал Рудольфи, а я только кивал головой, как фигурка. – Затем: надо будет вычеркнуть три слова – на странице первой, семьдесят первой и триста восьмой...

- Затем, - продолжал Рудольфи, - вы поедете со мной в Главлит. Причем я покорнейше прошу не произносить там ни слова.

Все-таки я обиделся.

- Если вы находите, что я могу сказать что-нибудь... - начал я мямлить с достоинством, - то я могу и дома посидеть.

Рудольфи никакого внимания не обратил на эту попытку возмущения и продолжал:

- Нет, вы не можете дома посидеть, а поедете со мною.

- Чего же я буду там делать?

- Вы будете сидеть на стуле, - командовал Рудольфи, - и на все, что вам будут говорить, будете отвечать вежливой улыбкой...

- Но...

- А разговаривать буду я! – закончил Рудольфи (М.Булгаков).

2) Охарактеризуйте социальные и психологические роли партнеров в диалогах (запись устной речи).

- По-моему, Вить, ты не совсем прав.

- Ты сама не права! Вечно у тебя одни упреки!

- Как вы думаете, не продать ли нам дачу?

- Тебе-то что! Ты уж и ездить туда не можешь, а у меня дети растут!

- Ой, умру! У Вальки такое платье, такое дорогущее и нелепое, просто умора!

- Уймись! Все бы тебе подруг подкалывать.

- Тебе бы все-таки лучше помириться с мамой. Ну скажи, что не подумал, погорячился...

- Ты права, как всегда. Пойду попробую.

Занятие 5. Виды общения (2 час.)

Данное занятие проводится с использованием метода активного обучения — фронтальный опрос (2 часа)

1. Общение контактное – дистантное; непосредственное – опосредованное; устное – письменное; диалогическое – монологическое; межличностное – публичное; частное – официальное; кооперативное – конфликтное.

2. Понятие речевого и текстового общения.

3. Свободное (творческое) и стереотипное общение.

4. Информативное и фатическое общение.

Практические задания

1) Определите характерные черты устного, контактного, непосредственного, диалогического речевого общения и письменного, дистантного, опосредованного, монологического текстового общения.

- Разберем вопросы, которые были освещены в лекции. Итак, мы с вами рассмотрели актуальное членение высказывания. Кто хочет сказать, чем высказывание отличается от предложения?

- Можно мне попробовать, Ольга Алексеевна?

- Отвечайте, Игнатова.

- Я думаю, что предложение – это прежде всего абстрактная языковая единица, имеющая структурную и семантическую схему. В этом смысле мало различимы единицы Мальчик читает и Девочка пишет.

Известно, что предложение и высказывание тесно связаны между собой. Однако – предложение – это структурно-семантическая единица языка, воплощаемая в синтаксической структурной схеме и отражающая семантическую денотативную ситуацию. Высказывание, в отличие от предложения, отражает еще и коммуникативную ситуацию с определенным адресантом, его мотивами и целями, обращенностью к адресату, в определенном месте и времени. В процессе предикции в высказывании осуществляется референция к объектам действительности и тематическая ориентация на то новое, неизвестное, ради чего высказывание производится.

2) Какой вид общения и в каких жанрах представлен в следующих примерах?

Париж. Сентябрь.

Алешенька!

Так я Вас много лет мысленно называю, дорогой Алексей Гаврилович!
Наконец решилась буквами изобразить мое обращение. Только что отметили

мне пятьдесят лет. Для женщины это все, рубеж, с которого отныне могу не стесняясь признаваться во всем, все женские запреты сняты. Господи – пятьдесят! Никогда не думала, что доживу до такого... (Д.Гранин)

- Но если говорить о пении, то однажды вы сами обмолвились, что «дилетантизм – вещь опасная»?

- А я и не берусь делать то, что мне не свойственно и лежит за пределами профессии. Никогда не пела вне спектакля или фильма, и эта наша программа – тоже не «отдельное пение Фрейндлих». Если бы на афишах я обозначила свой «певческий концерт» - это и был бы дилетантизм ...

- Ой, Люсь, говори погромче! Что-то тебя совсем не слышно. Люсь, ты здесь? Нас не разъединили? Да, да, теперь лучше слышу. Я уже тебе все сказала. Целую. Пока.

3) Оцените эпизоды общения с точки зрения соблюдения/нарушения социального равновесия. Проанализируйте употребление языковых средств.

- Вы тут что расселись! Молодежь называется! Не видите, старик еле живой стоит, а вы и не уступите, не дадите сесть! Совести нет совсем.

- Не приставай, тетка! Мы тоже с работы едем, устали, как собаки (записи устной речи).

- Простите, вам не трудно подвинуться?

- Нет-нет, пожалуйста, садитесь. Давайте я сумку уберу, а то вам будет тесно.

- Ничего, ничего, не беспокойтесь! Мы тут все поместимся. Спасибо вам большое.

- Что вы, не за что! (запись устной речи).

4) Какой вид общения и текста представлен в следующих примерах?

Уважаемый Юрий Петрович!

В день Вашего юбилея примите наши искренние поздравления и наилучшие пожелания счастья, здоровья, творческих успехов и долголетия.

Ваши коллеги

В каждом номере вы найдете 8-10 консультаций и около 40 ответов на сложные вопросы, подготовленные специалистами Минфина и Госналогслужбы РФ, аудиторами-практиками по темам: учет и налоги в АО, МП, ИЧП, в бюджетных, некоммерческих организациях, в промышленности, торговле, строительстве, во внешнеэкономической деятельности, а также советы юриста и аудитора.

Занятие 6. Основы межличностного общения (2 час.)

Данное занятие проводится с использованием метода активного обучения — проблемное обучение (2 часа).

1. Принцип кооперации (сотрудничества) П.Грайса.
2. Принцип вежливости Дж.Лича.
3. Стратегии и тактики общения.

Практические задания

1) Определите основные стратегические планы персонажей и тактические шаги к их осуществлению.

- Витька, Витька, - говорила Елена, качай головой, похожей на вычищенную театральную корону, - посмотреть на тебя, здоровый ты парень, с чего ж ты так ослабел вчера? Садись, пей чаек, может, тебе полегчает.

- А ты, Леночка, ей-богу, замечательно выглядишь сегодня. И капот тебе идет, клянусь честью, - заискивающе говорил Мышлаевский, бросая легкие, быстрые взоры в зеркальные недра буфета. – Карась, глянь, какой капот. Совершенно зеленый. Нет, до чего хороша.

- Очень красивая Елена Васильевна, - серьезно и искренне ответил Карась.

- Это электрик, - пояснила Елена, да ты, Витенька, говори сразу – в чем дело?

- Видишь ли, Лена, ясная, после вчерашней истории мигрень у меня может сделаться, а с мигренью воевать невозможно...

- Ладно, в буфете.

- Вот-вот... одну рюмку... Лучше всяких пирамидонов (М.Булгаков)

2) Выделите (в соответствии с социальным положением партнеров) речевые тактики. Постарайтесь преобразовать нарративные фрагменты в коммуникативные, придумав возможные реплики диалогов.

В машине суровая молодая сестра сделала мне укол. «Промедол»? – спросила я. «Спокойно. Что надо, то и вкололи». И тут я впервые стукнулась

о преграду, отделяющую врача-специалиста и праздно любопытствующего профана. В данном случае отвечала мне сестра, а не врач, но тон был тот же, жреческий: «Что надо, то и вкололи. Что надо, то и сделаем» (И.Грекова).

Отворилась дверь. Вошел Михаил Михайлович, «автор сустава», которых меня оперировал. Осведомился о самочувствии ... Как-то усиленно бодро он говорил. Вспомнила свои усиленно-бодрые речи у постели больных, когда была человеком, а не «историей болезни номер такой-то» (И.Грекова).

3) Какие речевые ходы партнеров манифестируют социальные стратегические позиции «свой - чужой»? Как меняются социальные позиции «выше-нижестоящий»?

Я вошел, и человек маленького роста, с бороденкой, в куртке с зелеными петлицами, немедленно преградил мне дорогу.

- Вам кого, гражданин? – подозрительно спросил он и растопырил руки, как будто хотел поймать курицу.

- Мне нужно видеть режиссера Ильчина, - сказал я, стараясь, чтобы голос мой звучал надменно.

Человек изменился чрезвычайно и на моих глазах. Он руки опустил по швам и улыбнулся фальшивой улыбкой.

- Ксаверия Борисыча? Сию минуту-с. Пальцецо пожалуйста-с. Калошек нету?

Человек принял мое пальто с такой бережностью, как будто это было церковное драгоценное облачение (М.Булгаков).

Занятие 7. Речевой акт как основная адресованная единица общения (2 час.)

Данное занятие проводится с использованием метода активного обучения — мозговой штурм (2 часа).

1. Теория речевых актов как центр прагмалингвистики.
2. Параметры классификации речевых актов (Дж.Серль).
3. Прямые и косвенные речевые акты.

Практические задания

Выделите в текстах высказывания – речевые акты, их ведущие иллокутивные функции и интенциональные значения. Назовите речевые акты по этим признакам. Охарактеризуйте речевые акты как прямые и косвенные.

- Я твоих мыслей не разделяю! И слушай меня, если с этой минуты ты произнесешь хотя бы одно слово, заговоришь с кем-нибудь, берегись меня! Повторяю: берегись (М.Булгаков).

- Требую протокола! – с пафосом закричал Остап (И.Ильф, Е.Петров).

- Приказываю держать все это в строжайшем секрете (М.Булгаков)

- Никакой Нинки здесь нет. Неужели непонятно. Шлятся тут по ночам-то.

- Поджечь, что ли вас? – вслух подумал Егор и брякнул спичками в кармане. – А? (В.Шукшин)

- Не шалю, никого не трогаю, починяю примус, - недружелюбно насупившись, проговорил кот, - и еще считаю долгом предупредить, что кот древнее и неприкосновенное животное (М.Булгаков)

Он: Да мне тебя жалко, но помочь-то я чем могу? Ты скажи, я все сделаю. Хочешь, я сейчас начну клеить обои? Хочешь, помою пол на кухне?

Она: Ничего не надо. Сядь. Ты просто пожалей. Посиди рядом. Молча... (Л.Тимофеев)

- Признаюсь, хоронить таких людей, как Беликов, это большое удовольствие (А.Чехов)

(Дворовая девушка не сразу прибежала на звонок графини) – Что вы, милая. Не хотите служить, что ли? Так я вам найду место (Л.Толстой)

Занятие 8. Диалог с позиций коммуникативного взаимодействия (2 час.)

Данное занятие проводится с использованием метода активного обучения — ролевые игры (2 часа)

1. Определение диалога. Коммуникативные роли говорящего и слушающего.
2. Кооперативный и конфликтный диалог.
3. Иллокутивное вынуждение и минимальная диалогическая единица.
4. Стратегии и тактики коммуникантов.

Практические задания

Определите пропозициональное и интенциональное значение речевых актов (речевых ходов) в репликах диалогов, найдите дополнительную информацию в виде аргументов и т.д.; охарактеризуйте социальные (в том числе ролевые) позиции партнеров, их личные отношения и эмоциональные состояния. Обратите внимание на авторские ремарки в конструкциях с прямой речью.

- Киса, вы сейчас пойдете к «цветнику», станете в тени и будете на французском, немецком и русском языках просить подаяние, упирая на то, что вы бывший член Государственной думы.

- Никогда, - принялся чрево вещать Ипполит Матвеевич. – Никогда Воробьянинов не протягивал руки (И.Ильф, Е.Петров).

- Верни все украденное у Глеба... Это его концерт ты играл сегодня.

- Я дал жизнь, воздух, свет хотя бы некоторым мыслям Глеба ... Так получилось, и уж не тебе судить. Ты, именно ты вторглась в нашу жизнь, разбила нашу дружбу, непрощенная, ненужная, все испортила, извратила, у нас были другие замыслы, единые, долгие, - Александр Евгеньевич перешел в наступление. – Слышишь, не тебе указывать, что мне делать (П.Проскурин)

- Ну, пожалуйста, оставь меня! – умоляюще проговорила Ксения, он остановился, заглянул ей в глаза.

- Приходи, в самом деле, а?

Она чувствовала, что краснеет под его взглядом и, нахмурившись, сказала с упреком: - Нехорошо, иди своей дорожкой (Н.Евдокимов).

- А жена? Жена вас встретила нормально? – подал голос Володя. – После ранения я имею в виду.

- А как же? Конечно, нормально. Приехала за мной в госпиталь, забрала. Все честь честью (В.Астафьев)

Сделай милость, никогда не смей прикасаться к моим вещам, - сказал он, составляя куски разбитого флакончика и с сокрушением глядя на них.

- Пожалуйста, не командуй, - отвечал я. – Разбил так разбил, что уж тут говорить (Л.Толстой)

Занятие 9. Русское просторечие как языковой феномен (2 час.)

Данное занятие проводится с использованием метода активного обучения — мозговой штурм (2 часа).

1. Проблема лингвистического определения просторечия.
2. Русский литературный разговорный язык и городское просторечие: сходства и различия.
3. Особенности просторечия в сфере морфологии, лексики, синтаксиса и фонетики.

Практические задания

1) Охарактеризуйте просторечные употребления: Я совсем забыл о своем день рожденьи; Я все для их делаю; Я в шестнадцать лет одна оставши; Ваш Петя на пианинах еще не играет?; (собаке) Ну что ты гавкаешь?; Путь ложуть на стол.

Занятие 10. Языковое существование современного горожанина в ситуациях и жанрах (4 час.)

1. Ситуативно-жанровая структура городского общения.
2. Принципы вычленения жанров речи. Жанры повседневной коммуникации.
3. Особенности жанрового воплощения типовых ситуаций: городские стереотипы.
4. Языковое существование горожанина в социокультурном аспекте.

Практические задания

1) Охарактеризуйте тексты живой речи в социолингвистическом аспекте. Укажите тип коммуникации (устная/письменная, массовая/личная). Тип текста (диалог/монолог). Дайте развернутое параметрическое описание коммуникативной ситуации (адресант, адресат, место, время, коммуникативная направленность). Определите жанровую принадлежность каждого текста.

А. – 27 лет

Ю. – 34 года, муж А.

Т.С. – 56 лет, мать А.

Покупатель – 60-65 лет

Продавец – 40-55 лет

Продавец2 – 40-55 лет

(г. Арсеньев, 2009 г.)

(А., Ю., Т.С. покупают на рынке рыбу)

А. Вон навага //

Ю. Гм?

А. Навага (*нрзбр.*) (Витамины?) кеты //

Продавец. Вам какой рыбки? Я вас слушаю //

А. А мы щас //

Ю. А мы еще не придумали //

А. Думаем //

Продавец2. (*смеется*) Форельки тогда возьмите //

А. Форель?

Продавец2. Форель // триста двенадцать //

Ю. Гм / нам че-нить попроще //

Продавец2. Хорошо / кета / кижуч // Вот этот кижучка / скоко *вот* щас (*нрзбр.*) ну маленький есть | кусочком // Это вот кетиночка (*нрзбр.*) // Кета за двести // Это нерочка //

Т.С. А вот это что такое?

Продавец2. Это филе пангасиус / это чисто рыбка такая / без кости уже // Очень крупно в духовочке запечь / с сыром / с ананасами можно / получается // Она жирненькая такая //

А. Ну че / как кета?

Ю. Ну не знаю / надо глазки смотреть //

Продавец2. Глазки посмотреть?

Ю. В глаза ей заглянуть //

Продавец2. В наши? (*смеется*)

Продавец. Вы можете в наши заглянуть // Я честная (*смеются*)

Ю. Дайте (*нрзбр.*)

Продавец. Круглые? Давайте //

Ю. А поменьше есть *вот*?

Продавец. Поменьше? Есть // Ну *вот* такая *вот* поменьше //

А. Фарш можно сделать из нее //

Ю. Угу //

Продавец. Пойдет / да?

А. Ну давайте //

Т.С. Пакет есть у вас?

А. Пакета? Нету / конечно //

Продавец. Триста девятнадцать // Еще что-нибудь? Пакетик?

Ю. Скоко получилось?

Продавец. Триста девятнадцать рублей //

Ю. Угу //

Продавец. Пакет считать?

Ю. А есть пакет?

А. Он маленький //

Т.С. Войдет //

Продавец. Девятнадцать рублей или двадцать дайте мне / пожалуйста //

А. Девятнадцать рублей?

Ю. (нрзбр.) А / есть есть //

Продавец. Есть? Так / пятнадцать рублей сдачи // Пожалуйста //

Покупатель. Мне / головы //

Дачница1 – 55-60 лет

Дачница2 – 55-60 лет

Дачница3 – 55-60 лет

пригородная электричка г. Уссурийск – г. Владивосток (2008 г.)

#в вагоне электрички встречаются три соседки по дому; все они возвращаются с дачи#

Дачница1@ #рассказывает об общей знакомой# Ну какая ты хозяйка?! Ни морковки/ ни свеклы'/ ни луковицы нету//

Дачница2@ Ну так говорит/ «вон базар/ вон магазин»// #сопровождает жестом#

Дачница1@ Да-а-а {да}// #в вагоне появляется мороженщик#*

Дачница3 @ У него дорого всё// «Царский десерт»/ тринадцать рублей//

Дачница2@ А так сколько он?

Дачница3 @ Десять/ кажется// Вот/ тринадцать рублей имеет//

Дачница2@ А полотенце постирать не может// Я уже ему говорила/
«постирайте полотенце! Вы же им мороженое накрываете»//

Дачница1@ Раньше он пирожки продавал/ а теперь вот на мороженое
перешел//

Дачница3@ Он из Артёма что ли? *#собеседницы молча пожимают плечами;*
какое-то время женщины смотрят в окно#

Дачница2@ Обмелело озеро//

Дачница1@ И тиной заросло//

Дачница3 @ *#смотрит на цветы в сумке одной из своих спутниц#* Гладиолусы
красивые у тебя// Моя соседка на даче пол-огорода ими засадила// А у меня
они что-то плохо растут/ скрюченные какие-то//

Дачница1@ А я вдоль забора насадила/ и они так хорошо пошли//
Разные-разные!

Дачница3@ *#видят за окном остановившейся электрички много желающих войти*
в вагон# Ой сколько с моря!

Дачница1@ Так вот/ купаются/ а потом в больницу попадают//

Дачница3@ Да вроде бы чистили всё//

Дачница1@ Да где там! Вон двадцать один человек попал в больницу//
С Шаморы// Вот и купайся//

Дачница2@ *#обращается к проходящей мимо мороженщице#* Какое
мороженое/ женщина? *#возвращается к общему разговору#* Люблю это время//
Цветов столько/ урожай на даче/ погода такая!

Дачница1@ Вон билеты проверяют//

Дачница3 @ Да я щас {сейчас*} уже вылезать буду// *#говорят о льготах*
для пенсионеров; к женщинам подходит контролер#

Дачница2@ А здесь одни бабушки/ девушка! *#показывают контролеру*
документы#

Дачница3@ О! Вторая Речка/ уже прохлада начинается//

Дачница1@ Вторая Речка/ вонь такая// Как здесь люди живут!

Дачница2@ Трубы какие-то//

Дачница1@ Какие трубы! Это сточные воды текут со всего города//

Дачница3 @ Рыбаки рыбку ловят//

Дачница1@ А потом продают/ гельминтами зараженную// Там черви под кожей сидят//

Дачница2@ Ужас!

Дачница1@ Что/ уже выходить нам?

Дачница2@ Натарахте-е-елись {натарахтелись*}! Вот так соседки встретились все вместе//

Дачница1@ На лавочке не встречаемся сейчас/ так здесь вот.../

Занятие 11. Язык современных СМИ (4 час.)

1. Язык современных СМИ как тип дискурса.
2. Особенности публицистического текста.
3. Виды современной публицистики.
4. Активные процессы в русском языке на рубеже XX-XXI вв. (на материале языка СМИ).

Занятие 12. Особенности мужской и женской речи (2 час.)

Данное занятие проводится с использованием метода активного обучения — проблемное обучение (2 часа)

1. Вклад феминистской лингвистики в изучение гендерных отличий в языке.
2. Особенности мужской и женской речи на фонетическом уровне (на материале русского языка).

3. Некоторые лексические особенности мужской/женской речи и тенденции словоупотребления.

4. Особенности речевого поведения мужчин и женщин.

Практические задания

1) Охарактеризуйте тексты живой речи в аспекте гендерных различий. Укажите типичные особенности женской и мужской речи

(из разговора о фотографии) Ж. И комната такая большая/ размеры как-то смещаются// М. Ну это естественно/ оптика// Фокусировка такая//; Ж. Штырь сломался который раму держит/ ну крепешки// М. Да/ упор// Ж. (о часах) Там такое темное пятнышко// Ну там элементы какие-то потекли// М. Да/ жидкие кристаллы.

(муж и жена гуляют с собакой) М. Ах ты стервец! Бегать не хочешь? Ну иди/ иди! Ж. (к той же собаке) Ну/ иди/ красавец/ иди//

Ж. Ночь была/ измученные люди/ душица (духота) невероятная//; У него был вышколенный персонал/ и масса ассистентов//; У него была колоссальная труппа//; Мне было жутко обидно//; В Москве холодрыга/ а еще только август//.

(из рассказ женщины-ботаника о попугаях) Они сами чи-истятся/ крылышки//; Когда песочек кладем/ то можно и неделю не чистить клеточку//; Ну раньше мы подкладывали им бумажку/ ... пушок летит от них...

М. Я тут статейку накропал//; Как вам мои размышленьица?; Все эти выступленьица его/ ничего не стоят//; У меня соображеньица на этот счет...

Занятие 13. Понятие коммуникативной неудачи (2 час.)

Данное занятие проводится с использованием метода активного обучения — мозговой штурм (2 часа).

1. Непонимание как основа коммуникативных неудач.
2. Причины коммуникативных неудач и их возможные классификации.
3. Коммуникативные неудачи, вызванные экстралингвистическими и лингвистическими причинами.

Практические задания

- 1) Проанализируйте причины разнообразных коммуникативных неудач.

Жена (мужу) – Ты опять нахамил маме!

Муж - ?

- Мама сказала, что просила тебя полить огород, а ты отказался.

- Не было этого, ничего она не просила!

- Она тебе сказала: «Я плохо себя чувствую, а мне еще огород поливать надо»...

- Извините, сколько стоит масло?

- У вас что, глаз нет?

- Сережа не звонил?
- Что, что? Говори внятно, а то бормочешь себе под нос.
- И вовсе я не бормочу! Что я, кричать должна?

(корейский аспирант научному руководителю)

- Садитесь, пожалуйста, в вашем возрасте надо сидеть.
- Что это вы меня в старухи записываете?
- Но возраст вызывает у нас самое большое уважение.

2) Охарактеризуйте обыгрывание в анекдотах коммуникативных неудач.

(Учительница истории на уроке)

- Петров, кто взял Измаил?
- Не я, Анна Сергеевна!

(в учительской):

- Представляете, я спрашиваю Петрова, кто взял Измаил, а он говорит:
«Не я!»

- Ну взяли, так отдадут. Ведь дети же.

(с директором школы):

- Представляете, я рассказывают в учительской, что на вопрос «Кто взял Измаил?» Петров ответил: «Не я». А мне говорят, что, мол, раз взяли – отдадут!

- Какой класс?

- 56.

- Эти не отдадут.

(В школе под Рязанью):

- Сидоров, читай стихотворение, которое я задала.

- Поздняя осень, грачи улетели...

- Да как же «улетели»? Мы изучаем язык Толстого и Достоевского, Тургенева и Чехова. Ну почему «улетели»?

- Клявать стало нечего, вот и улетели.

I. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Актуальные проблемы социолингвистики» представлено в Приложении 1 и включает в себя:

план-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине, в том числе примерные нормы времени на выполнение по каждому заданию;

характеристика заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению;

требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы;

критерии оценки выполнения самостоятельной работы.

II. КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

№	Контролируемые	Коды и этапы формирования	Оценочные средства
---	----------------	---------------------------	--------------------

п/п	разделы / темы дисциплины	компетенций		текущий контроль	промежуточная аттестация
1	Раздел I. Социолингвистика как наука. Основные понятия социолингвистики	ОК-10	Знает основные принципы эффективной вербальной и невербальной коммуникации, основные социальные, культурные, лингвистические характеристики коммуникативной ситуации	Самостоятельная письменная работа, задания №№1	1-5
			Умеет применять полученные знания при осуществлении социальных и профессиональных контактов с учетом социальных, культурных, лингвистических характеристик коммуникативной ситуации	Самостоятельная письменная работа, задания №№3	1-5
			Владеет основными навыками осуществления эффективной коммуникации в социальной и профессиональной сфере с учетом социальных, культурных, лингвистических характеристик коммуникативной ситуации	Самостоятельная письменная работа, задания №№2	1-5
2	Раздел 2.	ОК-10	Знает основные	Самостоятельная	6-9

Социальная стратификация языка. Сферы употребления языка		принципы эффективной вербальной и невербальной коммуникации, основные социальные, культурные, лингвистические характеристики коммуникативной ситуации	письменная работа, задания №№2	
		Умеет применять полученные знания при осуществлении социальных и профессиональных контактов с учетом социальных, культурных, лингвистических характеристик коммуникативной ситуации	Самостоятельная письменная работа, задания №№4	6-9
		Владеет основными навыками осуществления эффективной коммуникации в социальной и профессиональной сфере с учетом социальных, культурных, лингвистических характеристик коммуникативной ситуации	Самостоятельная письменная работа, задания №№5	6-9
	ПК-19 способность моделировать возможные ситуации	Знает основные правила построения высказывания в письменной и устной форме; особенности этикета; методы и приемы устной и письменной	Самостоятельная письменная работа, задания №№5	16-19

		ии общени я между предста вителя ми различ ных культур и социум ов	коммуникации на иностранном языке. Умеет использовать основные методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на иностранном языке. Владеет навыками и правилами коммуникации в конкретных ситуациях общения на иностранном языке, позволяющими преодолевать трудности межнародного общения	Самостоятельная письменная работа, задания №№2,5	16-19
		ОК-10	Знает основные принципы эффективной вербальной и невербальной коммуникации, основные социальные, культурные, лингвистические характеристики коммуникативной ситуации Умеет применять полученные знания при осуществлении социальных и профессиональных контактов с учетом социальных, культурных, лингвистических характеристик коммуникативной ситуации Владеет основными навыками	Самостоятельная письменная работа, задания №№1 Самостоятельная письменная работа, задания №№2	10-13 1 4, 1 5 20
3	Раздел 3. Социолингвистическая характеристика коммуникации				

			осуществления эффективной коммуникации в социальной и профессиональной сфере с учетом социальных, культурных, лингвистических характеристик коммуникативной ситуации	задания №№3	
		ПК-19	Знает основные правила построения высказывания в письменной и устной форме; особенности этикета; методы и приемы устной и письменной коммуникации на иностранном языке.	Самостоятельная письменная работа, задания №№4	22-28
			Умеет использовать основные методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на иностранном языке.	Самостоятельная письменная работа, задания №№5,6	22-28
			Владеет навыками и правилами коммуникации в конкретных ситуациях общения на иностранном языке, позволяющими преодолевать трудности межнационального общения	Самостоятельная письменная работа, задания №№4-7	22-28

Типовые контрольные задания, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие этапы формирования

компетенций в процессе освоения образовательной программы, представлены в Приложении 2.

III. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература

1. Гуц Е.Н. Социоллингвистика [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Гуц Е.Н., Никитина Е.А.— Электрон. текстовые данные.— Омск: Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского, 2015.— 204 с.
Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/59653.html>
2. Волосков И.В. Социоллингвистика [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Волосков И.В.— Электрон. текстовые данные.— М.: Московский городской педагогический университет, 2010.— 112 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/26634.html>
3. Шерстяных И.В. Основы социоллингвистики [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Шерстяных И.В.— Электрон. текстовые данные.— Иркутск: Иркутский государственный лингвистический университет, 2012.— 160 с.
Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/21096.html>

Дополнительные источники

1. Антропологическая лингвистика. Современные проблемы и перспективы [Электронный ресурс]: сборник научных статей/ И.П. Амзаракова [и др.].— Электрон. текстовые данные.— Иркутск: Иркутский государственный лингвистический университет, 2012.— 252 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/21080.htm>
2. Дмитриева О.А. Теория лингвокультурных типажей [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Дмитриева О.А., Мурзинова И.А.— Электрон. текстовые данные.— Волгоград: Волгоградский государственный социально-педагогический университет, 2015.— 92 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/35196.html>
3. Леонова А.В. Русский язык и культура речи [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Леонова А.В.— Электрон. текстовые данные.— Новосибирск: Новосибирский государственный технический университет, 2012.— 108 с.—
Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/44851.html>

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. Социоллингвистика в интернете <http://www.filologia.su/sociolingvistika>
2. Алпатов В.М. Языковая ситуация в современной России http://www.isras.ru/publications_bank/1225892985.pdf
3. Брайт У. Введение: параметры социоллингвистики: [Электронный ресурс] / Режим доступа: http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/
4. Мечковская Н.Б. Социальная лингвистика <http://lib.socio.msu.ru/l/library?e>
Русская социоллингвистика : сб. статей о проблемах современного языкознания [Электронный ресурс] / Режим доступа: http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. [www.http://gramota.ru](http://gramota.ru)
2. [www.http://dic.academic.ru](http://dic.academic.ru)

I. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение программы дисциплины «Актуальные проблемы социоллингвистики» предполагает, помимо посещения лекционных занятий, активную работу на практических занятиях. Практическое занятие состоит, как правило, из двух частей: устное собеседование, предусматривающее дискуссию по проблемным теоретическим вопросам и выполнение практических заданий. Выполнение практических заданий предполагает хорошую теоретическую подготовку по каждой теме, поэтому накануне каждого практического занятия студенту необходимо ознакомиться с основной и дополнительной литературой по теме. Кроме того, у студента должен быть сформирован навык работы со справочной литературой (словарями). Тщательная подготовка включает в себя чтение не только учебной, но и научной литературы (монографии, научные статьи и т.д.).

В рамках изучения дисциплины предполагается выполнение двух самостоятельных работ. Поскольку работа достаточно объемная, приступать к выполнению следует в рекомендованные сроки. При выполнении работы нужно придерживаться предложенного алгоритма.

При подготовке к экзамену студент должен обращаться как к основной, так и к дополнительной литературе. При ответе на экзаменационный вопрос студент должен подкреплять высказываемые теоретические положения по теме конкретными языковыми примерами.

II. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине используется общее программное обеспечение компьютерных учебных классов (Windows XP, Microsoft Office и др.), мультимедийное оборудование, которым оснащены аудитории: проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м², Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avertvision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления.



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ – ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ
РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

по дисциплине «Актуальные проблемы социолингвистики»

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика

**профиль «Теория и методика преподавания русского языка и культуры для
иностраных студентов»**

Форма подготовки очная

**Владивосток
2020**

План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине (72 ч.)

№ п/п	Дата/сроки выполнения	Вид самостоятельной работы	Примерные нормы времени на выполнение	Форма контроля
1	2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16, недели	Чтение и конспектирование научной литературы	12ч.	Опрос
1	2, 3,4,5 недели	Подготовка к практическим занятиям№№1-3	3ч.	Опрос
2	6,7,8 недели	Подготовка к практическим занятиям№№5-7	3ч.	Опрос
3	9,10,11 недели	Подготовка к практическим занятиям№№8-10	3ч.	Опрос
4	12,13,14,15 недели	Подготовка к практическим занятиям№№11-13	3ч.	Опрос
5	16 неделя	Выполнение письменной работы	3 ч.	Проверка письменной работы
6	17 неделя	Подготовка к экзамену: чтение научной литературы по вопросам теоретического раздела дисциплины, работа со справочной литературой	45ч.	Экзамен

Самостоятельная работа студентов предусматривает чтение основной и дополнительной литературы по теоретическим разделам дисциплины, а также подготовку к практическим занятиям.

Письменная самостоятельная работа по дисциплине «Актуальные проблемы социолингвистики»

В течение семестра студенты должны выполнить письменную самостоятельную работу. Выполнение этой работы является допуском студента к экзамену.

1) Дайте краткое описание истоков социолингвистики. Обоснуйте её статус как научной дисциплины.

2) Определите основные понятия социолингвистики: языковое сообщество; языковой код; субкод; социально коммуникативная система; языковая ситуация; переключение и смешение кодов; билингвизм; диглоссия; интерференция; языковая вариативность, языковая норма; социолект; языковая политика.

3) Опишите основные методы социолингвистики.

4) Охарактеризуйте язык старшего поколения и язык молодого поколения с точки зрения социолингвистики. Опишите направление исследований в области языка пожилых людей.

5) Выделите и охарактеризуйте особенности разговорной речи в данном тексте.

(беседа в маникюрном салоне) Ну это вот хорошо-о {хорошо} конечно ипотеку брать если | у тебя | как бы | есть постоянный доход // Ну а у нас в стране сейчас что может быть постоянным? Какая работа может быть постоянной да?

Клиентка@ Никакая //

Мастер@ Еще если бы заработок был достойным // Первых {во-первых} я считаю / что сейчас может взять ипотеку лишь только человек / имеющий э-э-э / ну я не знаю / ну высшее образование это однозначно должен иметь / чтобы он потом нашел работу / то есть трудяга он седня {сегодня} работает / а завтра его могут...

Клиентка@ (нрзбр.) А и-и // Так везде //

Мастер@ Я вот тоже разговаривала с девушкой / которая на маникюр приезжала // Она сама | спасска'я / но живет во Владивостоке с молодым человеком // Она работает в банке // Причем работает / в кредитном отделе //

Клиентка@ Угу //

Мастер@ Ну вот как бы я тоже с ней разговаривала / по поводу (нрзбр.) // Ну говорю / ну че {что} / может взять тогда там / на жилье // Ну она как бы не задумывается тоже вот сейчас говорит / в связи с этими процентами // А они до этого взяли машину //

Клиентка@ М-м-м //

Мастер@ Поэтому говорит / щас {сейчас} мы выплачиваем за машину / а потом уже | наверно {наверное} все-таки будут брать //

Мастер-парикмахер @ Танюшечка / (нрзбр.) можно мне этот книжный ката'лог взять домой полистать?

Мастер@ Можно //

б) Охарактеризуйте тексты живой речи в социолингвистическом аспекте. Укажите тип коммуникации (устная/письменная, массовая/личная). Тип текста (диалог/монолог). Дайте развернутое параметрическое описание коммуникативной ситуации (адресант, адресат, место, время, коммуникативная направленность). Определите жанровую принадлежность каждого текста

С. – 37 лет

Ю. – 34 года, брат С,

И. – 34 года, жена С.

А. – 28 лет, жена Ю.

М. – 13 лет, дочь И.

Посетитель – 25-30 лет

Посетитель с ребенком – 25-30 лет

Посетитель – 25-30 лет

Ребенок – 3-5 лет

Служащий заповедника – 50-60 лет

(пос. Гайворонский, 2009 г.)

(все в Зоологическом центре ДВО РАН)

А. *(служащему заповедника)* Здравствуйте //

Ю. Вон // *(читает вывеску)* внимание ...

С. *(служащему заповедника)* Что / проснулись ваши медведи?

Служащий заповедника. Проснулись //

Ю. *(нрзбр.)* видишь?

А. А-а-а / ну значит не будем //

С. Можно теперь туда будет пройти?

Служащий заповедника. Можно будет //

С. Ира / Марин //

Служащий заповедника. Так плавно *(загребал?)* // *(нрзбр.)* //

С. *(нрзбр.)* воды нет?

Служащий заповедника. Да...

А. Девчонки / идите // *(показывая на вольер с собаками)* Собаки //

С. Это у вас логово?

Служащий заповедника. Да //

А. *(показывая на вольер с енотами)* Еноты //

Ю. Дрыхнут // Ну *(нрзбр.)* //

Служащий заповедника. *(указывая рукой)* Это медведи //

А. А где? А тут...

Ю. *(указывая рукой)* Вон тигр лежит //

А. Где-где-где? Не вижу //

Ю. Два их да?

С. Ну вот так // На то и тигр / что его так просто не увидишь //

А. Это вон тот что ли?

Ю. *(указывая рукой)* Ну / раз и два / вон вишь?

А. А где два? Первого увидела //

Служащий заповедника. *(нрзбр.)* //

А. Вот | тока что увидела / щас опять не вижу //

С. Да вот он //

Ю. Да вон лежит на траве //

И. Я не вижу //

Ю. Ну вот же ...

А. А вот вижу / да / вон они /

И. Да //

А. Где еще? Точно // Ух ты! Вот зверь!

М. О-о-о!

С. Это вы еще | поблизости его не осмотрели // Там такая туша блин //

А. А | поблизости / его можно? (все подходят к ограждающей сетке)

С. Когда в клетке когда будет (нрзбр.) //

А. Тигра / иди сюда / мы тебя поблизости посмотрим // Пальцы ...

С. (обращаясь к М.) Пальцы не суй //

М. А я не сую //

А. Пальцы не совать / да // Откусит //

С. (нрзбр.) //

И. Тихо-тихо //

А. Мы будем большого смотреть / слушай //

Ю. (обращаясь к А.) Ты руки не засовывай только //

М. А мы не засовываем // Вы думаете, что мы (нрзбр.) //

А. Отойди Марина / отойди // А че он худенький такой?

Ю. А он такой и должен быть //

А. Скоко ему лет / интересно //

М. Он старый //

Ю. Он старый уже / видишь / уже хромает //

И. Это Кучер //

А. Кучер?

И. А там я не знаю...

А. А кто такой кучер?

И. Зовут старого //

А. А / его так зовут / да?

С. Посмотрели тигров?

А. Тигров / да-а / прошел мимо нас // Вон / обратно идет // Иди сюда /
киса //

Ребенок. Ух ты-ы-ы!

Ю. А скоко ему лет?

Ребенок. Настоящий тигр!

Посетитель с ребенком. Сколько ему лет?

Служащий заповедника. Три с половиной //

С. Молодой //

А. Так молодой // Ой!

И. Красавец //

М. Такое чувство, как будто он похудел //

А. (*тигру*) Ой / какой ты красивый / а // Ой какой //

А. Это тока вблизи видно // Ой / смотрите / он опять идет // Опять думает
/ идти ему или не идти //

И. *Да* он это | красуется //

М. *Да* он жрачку ждет //

А. Споткнулся //

Посетитель. Какая жрачка-то за решеткой?

А. *Гм* / кака киса //

И. Он рявкнет //

Ребенок. Папа //

И. Он щас еще такой тихоня //

Ребенок. Опа!

А. Ой! Красивый какой / а? (*указывая на двух других тигров, лежащих
неподалеку*) А те вон лежат / да? Там два | человека //

И. Два? Я одного вижу //

А. А я и второго теперь ... Вон там за деревом он //

Посетитель с ребенком. Где? А / во-о-он / собака (*о тигре*) //

И. Вот лежит ага // А второго я не вижу / Аня //

А. А вот чуть-чуть подальше за деревом видишь / полоски? Он с листвой сливается // Видела? Вот / Ну встань на мое место *вот* и смотри отсюда // А второй чуть подальше от... от первого //

И. У меня уже видно остроты не хватает //

А. Они ж маскируются // Его фиг увидишь / этого тигра //

И. (*указывая на вольер с медведями*) Смотри / залез / медведь / медведь залез / А. Гм / вижу //

И. на жердочку //

А. На эт ... на животных в клетках смотреть не могу // Мне | больно // (*о тигре*) А этот ходит / владенья (*обхаживает?*) //

С. Рисуется //

А. Красавец / ой красавец //

И. Демонстрирует | свои достоинства //

А. (*читает табличку на вольере*) Не подходить / опасно //

С. Ну | естественно // Вон / (какая?) дырочка / вон туда *вот* руку засунь он тебе откусит по самое не хочу//

А. Без руки останешься / да | и не задумается // (*поворачиваясь к вольеру с медведями, два медведя высасывают сгущенное молоко из банки*) Мишка //

Посетитель с ребенком. Это ж молодой / да?

Служащий заповедника. Это взрослый уже //

Посетитель с ребенком. Взрослый?

Служащий заповедника. Двенадцать лет //

Посетитель с ребенком. Какой (*нрзбр.*) (*о медведе, прокусившем жестяную банку со сгущенкой*) готово //

А. (*смотрит на медведей*) Это сгущенка что ли?

Ю. Да //

С. Сгущенка / это вкусно //

А. А они *вот* все время в клетках / медведи да?

Служащий заповедника. Нет вон // Вольерчик есть //

А. Вольерчик есть / да?

Служащий заповедника. Вон *вот* сюда //

Посетитель с ребенком. Как эти самые...

С. Главно / он дочиста он дочиста их так вычищает вообще //

Посетитель с ребенком. (*медведю*) Кушай / кушай / кушай / кушай //

Посетитель. Ой // Ням-ням //

А. Так он сам прокусил ее?

Посетитель с ребенком. Да //

Ю. А че / у него зубы вон //

Посетитель с ребенком. (*о банках*) Вон | пробиты все зубами //

А. А-А //

Посетитель с ребенком. Мне б такие зубы / я вообще бы балдел бы //

Ю. Все б завидовали бы //

А. (*о медведе*) Ест //

Служащий заповедника. Пойдемте дальше / пройдем //

С. Пойдем //

А. Пойдемте //

Посетитель с ребенком. (*Посетителю*) Димон / пошли дальше //

А. Так тигр ... тигр нам уже не позирует?

С. (*подходят к вольеру с дикими котами*) Вон кошек (*нрзбр.*) //

А. Ой! А это где?

М. Это дикая кошка //

И. Тоже не подходить / опасно //

А. А ну это очень дикий кот / да?

С. (*нрзбр.*) На самом деле он ...

А. Это не Соль тебе //

Служащий заповедника. Кот это... кот

С. (вон еще одна?) дикая кошка //

А. Это не Соли //

И. А как / а как она называется?

Служащий заповедника. Дальневосточный ...

С. Дальневосточный (нрзбр.)

А. Как? Дальневосточный дикий кот? А есть еще...

С. Лесной / лесной //

А. А / лесной // Дальневосточный лесной кот //

И. А есть еще не хэ / какая-то ...

С. Харза' //

И. Харза' //

Посетитель. (о диком коте) Какая прелесть //

А. А я не видела // Киса // А че она в клетке? Она в вольере гуляет?

С. Погода просто / она залезла // Они ... (у них?) же вольер здесь // Они могут выйти //

А. А / то есть они в вольерах живут / да?

Служащий заповедника. Ха'рза спряталась / только мордочка видна //

А. А это кто?

Ю. Харза' //

А. А кто такой харза'? А где она?

Ю. (нрзбр.) куньи //

А. А где?

С. (указывая рукой) А вон она / вверху // Вишь / мордочка торчит белая?

Наверху вот ящичек / вот квадратная дырочка //

М. Вон да точно // Это кто? Это кто?

Ю. Мордочка / вишь / торчит //

А. В дырке? А вот вижу // Я не знаю даже / как она выглядит //

Ю. Ну куницу / видела?

А. Нет // Где?

Ю. Хорька видела?

А. Нет / тока на картинке //

Ю. Ну на картинке видела?

А. Нет / а / ну да //

Ю. Вот также и выглядит //

Посетитель. Вишь гуляет / стри //

Посетитель. Где?

Посетитель. А-а во-он он где?

Ю. (*подходя к вольеру с рысью*) Это рысь?

А. А / рысь // Красотка!

Посетитель с ребенком. Тоже кошка опасная //

Служащий заповедника. Да //

Посетитель с ребенком. А че у них хвост такой реально / они такие и
есть / да?

Служащий заповедника. Да //

Посетитель с ребенком. Маленький / черный?

Служащий заповедника. Да / есть //

Ребенок. Ему так ... такой хвост не подходит //

Посетитель. Он больше (*нрзбр.*)

Посетитель с ребенком. Они ж могли нарное (*нрзбр.*) //

Ю. У него выбора нет //

Служащий заповедника. (*нрзбр.*)

Посетитель. Вишь убегает //

Посетитель. Угу //

А. А... они с тиграми не уживаются / рыси?

Ю. Кто?

А. Нет? Тигры с рысями //

Посетитель с ребенком. Он ее порвет как щенка //

А. Да?

Ю. Да и-и-и / не конкуренты в принципе //

Посетитель с ребенком. Как это не конкуренты? На таком-то расстоянии
//

Ю. Не / ну если в одну клетку посадить / конечно / там конкуренция
возникает //

Служащий заповедника. Конечно / там / где пространства много / они смогут жить / и живут //

Посетитель с ребенком. У рыси мясо вкусное //

А. Так че там / медведь банку все еще ест?

Ю. (указывая на дикого кота) Солли //

А. Солли?

Ю. Дикая / полосатая Солли //

А. Такая Солли как вцепится //

С. Ну да // Та не будет спрашивать // (нрзбр.)

А. Ниче жи... живого не останется ничего //

М. Да как раз (нрзбр.) //

Ю. Дикая полосатая Солли //

А. А вон вторая С ... полосатая Солли //

Ю. Эта вообще кемарит //

А. (о диком коте) Вот ... вот лошадь / а? Посмотрите на него //

С. Харю мочит //

А. А как они в ... Они выходят? А как они отсюда выходят?

С. У них вольерчик есть //

А. А / вон они / через выход //

С. Здесь у них там выход / (нрзбр.) Они выходят //

А. А / ну это хорошо / я не люблю / когда животные в клетках // Жалко //

И. Да они тут // Они ходят (нрзбр.) //

А. Пойдемте тигров смотреть еще раз // (тигр издает негромкий звук)

Ой!

Ребенок. Ой! О ... он р-рычит (нрзбр.)

Посетитель. Да нет / он муркает // Когда он буит ... когда он буит рычать / тогда все услышат // (все смеются)

7) Определите тип коммуникативной неудачи.

Попутчик своему соседу в автобусе: Он и всегда так после курсов. – Кто?
– Водители, говорю, неопытные. Дергает с места, поворот не отработан
(употребление местоимений)

Дочь: Даже хорошо, что я не поступила в техникум в Москве, а то бы
каждый день ездила туда-сюда. – Мать: А вечером приезжала бы на бровях. –
Дочь: Почему на бровях? – Мать: Ну уставала бы очень. – Дочь: А почему
«на бровях»-то? – Мать: Так говорят. (кодовое)

- Танюш, не исчезай. – Куда я денусь, мы софеноменальны. – Чего-чего?
Софеноменальны? Не понял. (кодовое)

Отец жарит картошку, сыну: Попробуй. – Да я со всеми. – Я тебе говорю
на соль.

Ты чай заваривать будешь? Б. Я котлеты жарю// Я не могу все сразу// А.
Ты мне так и не ответил// Будешь чай заваривать? Б. Ты хочешь чтобы я
заварил? Так и скажи// А. Да нет// Я спрашиваю.

Хочется к нему зайти/ да не для чего// Б. Коли хочется /придумай цель//
А. Нет/ я в смысле «не стоит» /только во вред себе//

Нечего тебе ему о себе рассказывать// Б. Еще сколько всего есть! Ты
даже не догадываешься // А. Не догадываюсь/ а знаю / чт'о ты можешь
рассказать // Только не надо//

Методические рекомендации по выполнению самостоятельной работы

Задания самостоятельной работы №№ 1-4 предполагают ответ на
вопросы теоретического характера по теоретическим разделам дисциплины.

Для корректного выполнения теоретических заданий студенту необходимо ознакомиться с основной и дополнительной литературой по соответствующим теоретическим разделам. При освещении теоретического материала студент должен представить проблемный взгляд на заданные вопросы: изложить различные концепции, точки зрения на языковые явления.

Задания №№5-7 предполагают выполнение практических заданий – анализ аутентичных текстов. Социолингвистический анализ предполагает описание таких параметров коммуникативной ситуации, как коммуникативные партнеры (учет активностей говорящего – слушающего, социальных ролей коммуникантов – долговременные/ситуативные), коммуникативное намерение (интенция), место, время коммуникации, отражающие членение коммуникативного пространства, содержание сообщения (тема), характер коммуникации (официальная - личная) и т.д.

Критерии оценки

Оценка «отлично» ставится, если студент продемонстрировал прочное усвоение теоретического материала и умение применять полученные знания на практике, владение понятийно-теоретическим аппаратом изучаемой дисциплины. Изложение теоретических вопросов носит проблемный характер: приведены различные теоретические концепции, точки зрения на ту или иную проблему, озвучиваемые теоретические положения проиллюстрированы на конкретном языковом материале. Допускается одна негрубая ошибка. Практическое задание выполнено в полном объеме в соответствии с данными методическими рекомендациями, анализ текстов отличается глубиной и последовательностью. Разговорные диалоги проанализированы с учетом лингвистических и экстралингвистических параметров, корректно определена жанровая принадлежность текстов, представлена достаточная аргументация. Допускаются одна-две неточности.

Оценка «хорошо» ставится, если ответ обнаруживает прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа. Однако допускаются две негрубые ошибки. Практическое задание выполнено на хорошем уровне, студент продемонстрировал навыки лингвистического анализа, представил достаточный стилистический и социолингвистический комментарий, корректно интерпретировал языковые факты (например, особенности разговорной речи) В работе допускаются 2 негрубых ошибки.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если ответ свидетельствует в основном о знании процессов изучаемой предметной области, отличающийся недостаточной глубиной и полнотой раскрытия темы; знанием основных вопросов теории; слабо сформированными навыками анализа явлений, процессов, недостаточным умением давать аргументированные ответы и приводить примеры; недостаточно свободным владением монологической речью, логичностью и последовательностью ответа. Допускается несколько ошибок в содержании ответа; неумение привести пример развития ситуации, провести связь с другими аспектами изучаемой области, проиллюстрировать теоретические положения на конкретных языковых фактах. Практическое задание выполнено, но анализ проведен поверхностно, социолингвистический и стилистический комментарий беден, характеристика коммуникативной ситуации является неполной (описаны не все параметры коммуникативного акта), анализ языковых фактов демонстрирует неполное владение теоретическим материалом.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если ответ обнаруживает незнание процессов изучаемой предметной области, отличающийся

неглубоким раскрытием темы; незнанием основных вопросов теории, несформированными навыками анализа языковых явлений, процессов, наблюдаемых в языке; неумением давать аргументированные ответы, слабым владением монологической речью, отсутствием логичности и последовательности. Допущены серьезные ошибки в содержании ответа. Выполнение практического задания не отвечает данным методическим рекомендациям, анализ диалогов представляет собой перечисление параметров, по которым должно проводиться описание, без привязки к содержанию конкретного текста.



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ – ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
по дисциплине «Актуальные проблемы социолингвистики»
Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика
профиль «Теория и методика преподавания русского языка и культуры для
иностраннных студентов»

Форма подготовки очная

Владивосток
2020

Паспорт ФОС

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ОК-10 владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	Знает	основные принципы эффективной вербальной и невербальной коммуникации, основные социальные, культурные, лингвистические характеристики коммуникативной ситуации
	Умеет	применять полученные знания при осуществлении социальных и профессиональных контактов с учетом социальных, культурных, лингвистических характеристик коммуникативной ситуации
	Владеет	основными навыками осуществления эффективной коммуникации в социальной и профессиональной сфере с учетом социальных, культурных, лингвистических характеристик коммуникативной ситуации
ПК-19 способность моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов	Знает	основные правила построения высказывания в письменной и устной форме; особенности этикета; методы и приемы устной и письменной коммуникации на иностранном языке.
	Умеет	использовать основные методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на иностранном языке.
	Владеет	навыками и правилами коммуникации в конкретных ситуациях общения на иностранном языке, позволяющими преодолевать трудности межнационального общения

Контроль достижений целей курса

№ п/п	Контролируемые разделы / темы дисциплины	Коды и этапы формирования компетенций	Оценочные средства		
			текущий контроль	промежуточная аттестация	
1	Раздел I. Социолингвистика как наука. Основные понятия социолингвистики	ОК-10	Знает основные принципы эффективной вербальной и невербальной коммуникации, основные социальные, культурные, лингвистические	Самостоятельная письменная работа, задания №№1	1-5

			характеристики коммуникативной ситуации		
			Умеет применять полученные знания при осуществлении социальных и профессиональных контактов с учетом социальных, культурных, лингвистических характеристик коммуникативной ситуации	Самостоятельная письменная работа, задания №№3	1-5
			Владеет основными навыками осуществления эффективной коммуникации в социальной и профессиональной сфере с учетом социальных, культурных, лингвистических характеристик коммуникативной ситуации	Самостоятельная письменная работа, задания №№2	1-5
2	Раздел 2. Социальная стратификация языка. Сферы употребления языка	ОК-10	Знает основные принципы эффективной вербальной и невербальной коммуникации, основные социальные, культурные, лингвистические характеристики коммуникативной ситуации	Самостоятельная письменная работа, задания №№2	6-9
			Умеет применять полученные знания при осуществлении	Самостоятельная письменная работа, задания №№4	6-9

			социальных и профессиональных контактов с учетом социальных, культурных, лингвистических характеристик коммуникативной ситуации		
			Владеет основными навыками осуществления эффективной коммуникации в социальной и профессиональной сфере с учетом социальных, культурных, лингвистических характеристик коммуникативной ситуации	Самостоятельная письменная работа, задания №№5	6-9
		ПК-19 способность моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов	Знает основные правила построения высказывания в письменной и устной форме; особенности этикета; методы и приемы устной и письменной коммуникации на иностранном языке.	Самостоятельная письменная работа, задания №№5	16-19
			Умеет использовать основные методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на иностранном языке.	Самостоятельная письменная работа, задания №№2,5	16-19
			Владеет навыками и правилами коммуникации в конкретных ситуациях общения на иностранном языке, позволяющими преодолеть	Самостоятельная письменная работа, задания №№7	16-19,21

			трудности международного общения		
3	Раздел 3. Социолингвистическая характеристика коммуникации	ОК-10	Знает основные принципы эффективной вербальной и невербальной коммуникации, основные социальные, культурные, лингвистические характеристики коммуникативной ситуации	Самостоятельная письменная работа, задания №№1	10-13
			Умеет применять полученные знания при осуществлении социальных и профессиональных контактов с учетом социальных, культурных, лингвистических характеристик коммуникативной ситуации	Самостоятельная письменная работа, задания №№2	1 4, 1 5
			Владеет основными навыками осуществления эффективной коммуникации в социальной и профессиональной сфере с учетом социальных, культурных, лингвистических характеристик коммуникативной ситуации	Самостоятельная письменная работа, задания №№3	20
		ПК-19	Знает основные правила построения высказывания в письменной и устной	Самостоятельная письменная работа, задания №№4	22-28

			форме; особенности этикета; методы и приемы устной и письменной коммуникации на иностранном языке.		
			Умеет использовать основные методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на иностранном языке.	Самостоятельная письменная работа, задания №№5,6	22-28
			Владеет навыками и правилами коммуникации в конкретных ситуациях общения на иностранном языке, позволяющими преодолевать трудности межнационального общения	Самостоятельная письменная работа, задания №№4-7	22-28

Шкала оценивания уровня сформированности компетенций

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции		критерии	показатели	баллы
ОК-10 владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	знает (пороговый уровень)	содержание основных разделов науки о языке, основные законы строения, развития и функционирования естественного языка	Знание основных лингвистических понятий и законов в сфере функционирования естественного языка	Способность оперировать основными лингвистическими понятиями и для характеристики процесса коммуникации в различных ситуациях общения	45-64
	умеет (продвинутый)	использовать полученные знания в	Умение использовать приемы комплексного	Способность применять междисциплинарный подход при	65-84

		ходе последующего изучения дисциплин лингвистического цикла	описания языковых единиц	изучении дисциплин лингвистического цикла	
	владеет (высокий)	навыками использования общих методов лингвистики для описания конкретных форм и конструкций языка	Владение различными методиками лингвистического анализа	Способность применять ту или иную методику лингвистического анализа при описании конкретных форм и конструкций языка в зависимости от поставленных целей и задач исследования	85-100
ПК-19 способность моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов	знает (пороговый уровень)	основные правила построения высказывания в письменной и устной форме; особенности этикета; методы и приемы устной и письменной коммуникации на иностранном языке.	Знание языковых и экстралингвистических особенностей подсистем русского языка (РР и КЛЯ); знание особенностей реализации устной и письменной форм речи на родном и иностранном языках; знание особенностей функционально-стилистической дифференциации языка; знание основных речевых жанров коммуникации	Способность назвать характерные черты русской разговорной речи в сопоставлении с формами кодифицированного литературного языка; способность охарактеризовать особенности устной и письменной форм речи; способность охарактеризовать методы устной и письменной коммуникации на иностранном языке; способность перечислить основные жанровые разновидности текстов	45-64

	умеет (продвину тый)	использовать основные методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на иностранном языке.	Умение различать основные жанровые характеристики текстов; умение дифференцировать тексты в соответствии с их жанровой принадлежностью; умение соотносить жанровые характеристики текста и конкретные языковые формы	Способность осуществлять адекватный выбор конкретных языковых средств в соответствии с заданными параметрами коммуникативной ситуации; способность продуцировать и понимать тексты различной жанровой принадлежности на иностранном языке;	65-84
	владеет (высокий)	навыками и правилами коммуникации в конкретных ситуациях общения на иностранном языке, позволяющими преодолевать трудности межкультурного общения	Владение навыками ведения диалога в различных ситуациях на иностранном языке; владение навыками межкультурной коммуникации; владение приемами предотвращения коммуникативных неудач; владение приемами разрешения конфликтных ситуаций	способность осуществлять эффективную коммуникацию в различных коммуникативных условиях; способность оперативно реагировать на изменение условий коммуникации; способность применять речевые тактики и стратегии общения в условиях реального общения	85-100

**Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания
результатов освоения дисциплины**

Оценочные средства для промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме экзамена. Экзамен предусматривает устный ответ на 2 экзаменационных вопроса. Предложенные вопросы позволяют оценить уровень усвоения теоретического материала и сформированные навыки лингвокультурологического анализа.

1. Социолингвистика как наука. Объект и предмет социолингвистики. Связь социолингвистики с другими науками.
2. Основные понятия социолингвистики. Социальная среда и язык.
3. Понятие языкового сообщества. Родной язык и смежные понятия: родной и этнический языки; второй язык; доминирующий язык и дополнительные языки.
4. Понятие языкового кода. Субкод. Переключение и смешение кодов.
5. Социально-коммуникативная система. Языковая ситуация.
6. Формы существования языка. Социально-функциональная дифференциация языка. Литературный язык как высшая форма существования языка. Понятие нормы.
7. Функциональные стили литературного языка.
8. Социально-функциональная дифференциация языка. Просторечие. Арготизмы. Жаргон. Сленг. Диалект. Социальная стратификация общества и её отражение в языке.
9. Отражение в речи социального и ролевого статусов говорящего. Язык малой социальной группы.
10. Понятие коммуникативной ситуации. Структура коммуникативной ситуации. Параметры описания.

11. Понятие коммуникативного акта. Соотношение понятий коммуникативный акт и речевой акт. Схема коммуникативного акта.
12. Понятие речевого акта. Соотношение понятий речевой акт и коммуникативный акт. Типы речевых актов.
13. Социальный аспект речевого общения.
14. Речевое общение, речевой акт, речевое поведение. Коммуникативная компетенция носителя языка.
15. Социальный аспект речевого поведения. Речевой этикет.
16. Русское просторечие как лингвистический феномен.
17. Ситуативно-жанровая структура городского общения.
18. Язык современных газет.
19. Московская школа функциональной социолингвистики.
20. Понятие коммуникативных неудач. Типы коммуникативных неудач.
21. Особенности русского разговорного литературного языка.
22. Диалог с позиций коммуникативного взаимодействия.
23. Основы межличностного общения. Теория речевых жанров.
24. Основы межличностного общения. Постулаты Грайса.
25. Стратегии и тактики речевого поведения.
26. Диалог с позиций коммуникативного взаимодействия.
27. Виды общения.
28. Коммуникативные, социальные и психологические роли коммуникантов.

29. Проблемы межличностного общения. Категория вежливости.

Образец экзаменационного билета

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования

«Дальневосточный федеральный университет»

Восточный институт - Школа региональных и международных исследований

ОП 45.03.02 «Лингвистика»

Дисциплина Актуальные проблемы социолингвистики

Форма обучения очная

Семестр 8 2021 - 2022 учебного года
весенний

Реализующая кафедра русского языка как иностранного

Экзаменационный билет № 1

1. Проблемы межличностного общения. Категория вежливости.
2. Социолингвистика как наука. Объект и предмет социолингвистики.
Связь социолингвистики с другими науками.

Зав. кафедрой _____

Экзаменационный билет включает в себя два вопроса из разных тематических разделов.

Критерии оценки

Оценка «отлично» ставится, если ответ показывает прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и

обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа; умение приводить примеры современных проблем изучаемой области.

Оценка «хорошо» ставится, если ответ обнаруживает прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа. Однако допускается одна - две неточности в ответе.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если ответ свидетельствует в основном о знании процессов изучаемой предметной области, отличающийся недостаточной глубиной и полнотой раскрытия темы; знанием основных вопросов теории; слабо сформированными навыками анализа явлений, процессов, недостаточным умением давать аргументированные ответы и приводить примеры; недостаточно свободным владением монологической речью, логичностью и последовательностью ответа. Допускается несколько ошибок в содержании ответа; неумение привести пример развития ситуации, провести связь с другими аспектами изучаемой области.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если ответ обнаруживает незнание процессов изучаемой предметной области, отличающийся неглубоким раскрытием темы; незнанием основных вопросов теории, несформированными навыками анализа явлений, процессов; неумением давать аргументированные ответы, слабым владением монологической речью, отсутствием логичности и последовательности. Допускаются серьезные ошибки в содержании ответа; незнание современной проблематики изучаемой области.

Оценочные средства для текущей аттестации

Текущая аттестация по дисциплине «Актуальные проблемы социолингвистики» предусматривает выполнение письменной самостоятельной работы. Выполнение этой работы является допуском студента к экзамену.

1) Дайте краткое описание истоков социолингвистики. Обоснуйте её статус как научной дисциплины.

2) Определите основные понятия социолингвистики: языковое сообщество; языковой код; субкод; социально коммуникативная система; языковая ситуация; переключение и смешение кодов; билингвизм; диглоссия; интерференция; языковая вариативность, языковая норма; социолект; языковая политика.

3) Опишите основные методы социолингвистики.

4) Охарактеризуйте язык старшего поколения и язык молодого поколения с точки зрения социолингвистики. Опишите направление исследований в области языка пожилых людей.

5) Выделите и охарактеризуйте особенности разговорной речи в данном тексте.

(беседа в маникюрном салоне) Ну это вот хорошо-о {хорошо} конечно ипотеку брать если | у тебя | как бы | есть постоянный доход // Ну а у нас в стране сейчас что может быть постоянным? Какая работа может быть постоянной да?

Клиентка@ Никакая //

Мастер@ Еще если бы заработок был достойным // Первых {во-первых} я считаю / что сейчас может взять ипотеку лишь только человек / имеющий э-э-э / ну я не знаю / ну высшее образование это однозначно должен иметь /

чтобы он потом нашел работу / то есть трудяга он седня {сегодня} работает / а завтра его могут...

Клиентка@ (нрзбр.) А и-и // Так везде //

Мастер@ Я вот тоже разговаривала с девушкой / которая на маникюр приезжала // Она сама | спасска'я / но живет во Владивостоке с молодым человеком // Она работает в банке // Причем работает / в кредитном отделе //

Клиентка@ Угу //

Мастер@ Ну вот как бы я тоже с ней разговаривала / по поводу (нрзбр.) // Ну говорю / ну че {что} / может взять тогда там / на жилье // Ну она как бы не задумывается тоже вот сейчас говорит / в связи с этими процентами // А они до этого взяли машину //

Клиентка@ М-м-м //

Мастер@ Поэтому говорит / щас {сейчас} мы выплачиваем за машину / а потом уже | наверно {наверное} все-таки будут брать //

Мастер-парикмахер @ Танюшечка / (нрзбр.) можно мне этот книжный ката'лог взять домой полистать?

Мастер@ Можно //

б) Охарактеризуйте тексты живой речи в социолингвистическом аспекте. Укажите тип коммуникации (устная/письменная, массовая/личная). Тип текста (диалог/монолог). Дайте развернутое параметрическое описание коммуникативной ситуации (адресант, адресат, место, время, коммуникативная направленность). Определите жанровую принадлежность каждого текста

С. – 37 лет

Ю. – 34 года, брат С,

И. – 34 года, жена С.

А. – 28 лет, жена Ю.

М. – 13 лет, дочь И.

Посетитель – 25-30 лет

Посетитель с ребенком – 25-30 лет

Посетитель – 25-30 лет

Ребенок – 3-5 лет

Служащий заповедника – 50-60 лет

(пос. Гайворонский, 2009 г.)

(все в Зоологическом центре ДВО РАН)

А. (служащему заповедника) Здравствуйте //

Ю. Вон // (читает вывеску) внимание ...

С. (служащему заповедника) Что / проснулись ваши медведи?

Служащий заповедника. Проснулись //

Ю. (нрзбр.) видишь?

А. А-а-а / ну значит не будем //

С. Можно теперь туда будет пройти?

Служащий заповедника. Можно будет //

С. Ира / Марин //

Служащий заповедника. Так плавно (загребал?) // (нрзбр.) //

С. (нрзбр.) воды нет?

Служащий заповедника. Да...

А. Девчонки / идите // (показывая на вольер с собаками) Собаки //

С. Это у вас логово?

Служащий заповедника. Да //

А. (показывая на вольер с енотами) Еноты //

Ю. Дрыхнут // Ну (нрзбр.) //

Служащий заповедника. (указывая рукой) Это медведи //

А. А где? А тут...

Ю. (указывая рукой) Вон тигр лежит //

А. Где-где-где? Не вижу //

Ю. Два их да?

С. Ну вот так // На то и тигр / что его так просто не увидишь //

А. Это вон тот что ли?

Ю. (указывая рукой) Ну / раз и два / вон вишь?

А. А где два? Первого увидела //

Служащий заповедника. (нрзбр.) //

А. Вот | тока что увидела / щас опять не вижу //

С. Да вот он //

Ю. Да вон лежит на траве //

И. Я не вижу //

Ю. Ну вот же ...

А. А вот вижу / да / вон они /

И. Да //

А. Где еще? Точно // Ух ты! Вот зверь!

М. О-о-о!

С. Это вы еще | поблизости его не осмотрели // Там такая туша блин //

А. А | поблизости / его можно? (все подходят к ограждающей сетке)

С. Когда в клетке когда будет (нрзбр.) //

А. Тигра / иди сюда / мы тебя поблизости посмотрим // Пальцы ...

С. (обращаясь к М.) Пальцы не суй //

М. А я не сую //

А. Пальцы не совать / да // Откусит //

С. (нрзбр.) //

И. Тихо-тихо //

А. Мы будем большого смотреть / слушай //

Ю. (обращаясь к А.) Ты руки не засовывай только //

М. А мы не засовываем // Вы думаете, что мы (нрзбр.) //

А. Отойди Марина / отойди // А че он худенький такой?

Ю. А он такой и должен быть //

А. Скоко ему лет / интересно //

М. Он старый //

Ю. Он старый уже / видишь / уже хромает //

И. Это Кучер //

А. Кучер?

И. А там я не знаю...

А. А кто такой кучер?

И. Зовут старого //

А. А / его так зовут / да?

С. Посмотрели тигров?

А. Тигров / да-а / прошел мимо нас // Вон / обратно идет // Иди сюда / киста //

Ребенок. Ух ты-ы-ы!

Ю. А скоко ему лет?

Ребенок. Настоящий тигр!

Посетитель с ребенком. Сколько ему лет?

Служащий заповедника. Три с половиной //

С. Молодой //

А. Так молодой // Ой!

И. Красавец //

М. Такое чувство, как будто он похудел //

А. (*тигру*) Ой / какой ты красивый / а // Ой какой //

А. Это тока вблизи видно // Ой / смотрите / он опять идет // Опять думает / идти ему или не идти //

И. Да он это | красуется //

М. Да он жрачку ждет //

А. Споткнулся //

Посетитель. Какая жрачка-то за решеткой?

А. Гм / кака киста //

И. Он рявкнет //

Ребенок. Папа //

И. Он щас еще такой тихоня //

Ребенок. Опа!

А. Ой! Красивый какой / а? (*указывая на двух других тигров, лежащих неподалеку*) А те вон лежат / да? Там два | человека //

И. Два? Я одного вижу //

А. А я и второго теперь ... Вон там за деревом он //

Посетитель с ребенком. Где? А / во-о-он / собака (*о тигре*) //

И. Вот лежит ага // А второго я не вижу / Аня //

А. А вот чуть-чуть подальше за деревом видишь / полоски? Он с листвой сливается // Видела? Вот / Ну встань на мое место *вот* и смотри отсюда // А второй чуть подальше от... от первого //

И. У меня уже видно остроты не хватает //

А. Они ж маскируются // Его фиг увидишь / этого тигра //

И. (*указывая на вольер с медведями*) Смотри / залез / медведь / медведь залез / А. Гм / вижу //

И. на жердочку //

А. На эт ... на животных в клетках смотреть не могу // Мне | больно // (*о тигре*) А этот ходит / владенья (*обхаживает?*) //

С. Рисуется //

А. Красавец / ой красавец //

И. Демонстрирует | свои достоинства //

А. (*читает табличку на вольере*) Не подходить / опасно //

С. Ну | естественно // Вон / (какая?) дырочка / вон туда *вот* руку засунь он тебе откусит по самое не хочу //

А. Без руки останешься / да | и не задумается // (*поворачиваясь к вольеру с медведями, два медведя высасывают сгущенное молоко из банки*) Мишка //

Посетитель с ребенком. Это ж молодой / да?

Служащий заповедника. Это взрослый уже //

Посетитель с ребенком. Взрослый?

Служащий заповедника. Двенадцать лет //

Посетитель с ребенком. Какой (*нрзбр.*) (*о медведе, прокусившем жестяную банку со сгущенкой*) готово //

А. (*смотрит на медведей*) Это сгущенка что ли?

Ю. Да //

С. Сгущенка / это вкусно //

А. А они *вот* все время в клетках / медведи да?

Служащий заповедника. Нет вон // Вольерчик есть //

А. Вольерчик есть / да?

Служащий заповедника. Вон *вот* сюда //

Посетитель с ребенком. Как эти самые...

С. Главно / он дочиста он дочиста их так вычищает вообще //

Посетитель с ребенком. (*медведю*) Кушай / кушай / кушай / кушай //

Посетитель. Ой // Ням-ням //

А. Так он сам прокусил ее?

Посетитель с ребенком. Да //

Ю. А че / у него зубы вон //

Посетитель с ребенком. (*о банках*) Вон | пробиты все зубами //

А. А-А //

Посетитель с ребенком. Мне б такие зубы / я вообще бы балдел бы //

Ю. Все б завидовали бы //

А. (*о медведе*) Ест //

Служащий заповедника. Пойдемте дальше / пройдем //

С. Пойдем //

А. Пойдемте //

Посетитель с ребенком. (*Посетителю*) Димон / пошли дальше //

А. Так тигр ... тигр нам уже не позирует?

С. (*подходят к вольеру с дикими котами*) Вон кошек (*нрзбр.*) //

А. Ой! А это где?

М. Это дикая кошка //

И. Тоже не подходить / опасно //

А. А ну это очень дикий кот / да?

С. (*нрзбр.*) На самом деле он ...

А. Это не Соль тебе //

Служащий заповедника. Кот это... кот

С. (вон еще одна?) дикая кошка //

А. Это не Соли //

И. А как / а как она называется?

Служащий заповедника. Дальневосточный ...

С. Дальневосточный (нрзбр.)

А. Как? Дальневосточный дикий кот? А есть еще...

С. Лесной / лесной //

А. А / лесной // Дальневосточный лесной кот //

И. А есть еще не хэ / какая-то ...

С. Харза' //

И. Харза' //

Посетитель. (о диком коте) Какая прелесть //

А. А я не видела // Киса // А че она в клетке? Она в вольере гуляет?

С. Погода просто / она залезла // Они ... (у них?) же вольер здесь // Они могут выйти //

А. А / то есть они в вольерах живут / да?

Служащий заповедника. Ха'рза спряталась / только мордочка видна //

А. А это кто?

Ю. Харза' //

А. А кто такой харза'? А где она?

Ю. (нрзбр.) куньи //

А. А где?

С. (указывая рукой) А вон она / вверху // Вишь / мордочка торчит белая?

Наверху вот ящичек / вот квадратная дырочка //

М. Вон да точно // Это кто? Это кто?

Ю. Мордочка / вишь / торчит //

А. В дырке? А вот вижу // Я не знаю даже / как она выглядит //

Ю. Ну куницу / видела?

А. Нет // Где?

Ю. Хорька видела?

А. Нет / тока на картинке //

Ю. Ну на картинке видела?

А. Нет / а / ну да //

Ю. Вот также и выглядит //

Посетитель. Вишь гуляет / стри //

Посетитель. Где?

Посетитель. А-а во-он он где?

Ю. (*подходя к вольеру с рысью*) Это рысь?

А. А / рысь // Красотка!

Посетитель с ребенком. Тоже кошка опасная //

Служащий заповедника. Да //

Посетитель с ребенком. А че у них хвост такой реально / они такие и
есть / да?

Служащий заповедника. Да //

Посетитель с ребенком. Маленький / черный?

Служащий заповедника. Да / есть //

Ребенок. Ему так ... такой хвост не подходит //

Посетитель. Он больше (*нрзбр.*)

Посетитель с ребенком. Они ж могли нарное (*нрзбр.*) //

Ю. У него выбора нет //

Служащий заповедника. (*нрзбр.*)

Посетитель. Вишь убегает //

Посетитель. Угу //

А. А... они с тиграми не уживаются / рыси?

Ю. Кто?

А. Нет? Тигры с рысями //

Посетитель с ребенком. Он ее порвет как щенка //

А. Да?

Ю. Да и-и-и / не конкуренты в принципе //

Посетитель с ребенком. Как это не конкуренты? На таком-то расстоянии
//

Ю. Не / ну если в одну клетку посадить / конечно / там конкуренция
возникает //

Служащий заповедника. Конечно / там / где пространства много / они смогут жить / и живут //

Посетитель с ребенком. У рыси мясо вкусное //

А. Так че там / медведь банку все еще ест?

Ю. (*указывая на дикого кота*) Солли //

А. Солли?

Ю. Дикая / полосатая Солли //

А. Такая Солли как вцепится //

С. Ну да // Та не будет спрашивать // (*нрзбр.*)

А. Ниче жи... живого не останется ничего //

М. Да как раз (*нрзбр.*) //

Ю. Дикая полосатая Солли //

А. А вон вторая С ... полосатая Солли //

Ю. Эта вообще кемарит //

А. (*о диком коте*) Вот ... вот лошадь / а? Посмотрите на него //

С. Харю мочит //

А. А как они в ... Они выходят? А как они отсюда выходят?

С. У них вольерчик есть //

А. А / *вон* они / через выход //

С. Здесь у них там выход / (*нрзбр.*) Они выходят //

А. А / *ну* это хорошо / я не люблю / когда животные в клетках // Жалко //

И. Да они тут // Они ходят (*нрзбр.*) //

А. Пойдемте тигров смотреть еще раз // (*тигр издает негромкий звук*)

Ой!

Ребенок. Ой! О ... он р-рычит (*нрзбр.*)

Посетитель. Да нет / он муркает // Когда он буит ... когда он буит рычать / тогда все слышат // (*все смеются*)

7) Определите тип коммуникативной неудачи.

Попутчик своему соседу в автобусе: Он и всегда так после курсов. – Кто?
– Водители, говорю, неопытные. Дергает с места, поворот не отработан
(употребление местоимений)

Дочь: Даже хорошо, что я не поступила в техникум в Москве, а то бы
каждый день ездила туда-сюда. – Мать: А вечером приезжала бы на бровях. –
Дочь: Почему на бровях? – Мать: Ну уставала бы очень. – Дочь: А почему
«на бровях»-то? – Мать: Так говорят. (кодовое)

- Танюш, не исчезай. – Куда я денусь, мы софеноменальны. – Чего-чего?
Софеноменальны? Не понял. (кодовое)

Отец жарит картошку, сыну: Попробуй. – Да я со всеми. – Я тебе говорю
на соль.

Ты чай заваривать будешь? Б. Я котлеты жарю// Я не могу все сразу// А.
Ты мне так и не ответил// Будешь чай заваривать? Б. Ты хочешь чтобы я
заварил? Так и скажи// А. Да нет// Я спрашиваю.

Хочется к нему зайти/ да не для чего// Б. Коли хочется /придумай цель//
А. Нет/ я в смысле «не стоит» /только во вред себе//

Нечего тебе ему о себе рассказывать// Б. Еще сколько всего есть! Ты
даже не догадываешься // А. Не догадываюсь/ а знаю / чт'о ты можешь
рассказать // Только не надо//

Методические рекомендации по выполнению самостоятельной работы

Задания самостоятельной работы №№ 1-4 предполагают ответ на
вопросы теоретического характера по теоретическим разделам дисциплины.

Для корректного выполнения теоретических заданий студенту необходимо ознакомиться с основной и дополнительной литературой по соответствующим теоретическим разделам. При освещении теоретического материала студент должен представить проблемный взгляд на заданные вопросы: изложить различные концепции, точки зрения на языковые явления.

Задания №№5-7 предполагают выполнение практических заданий – анализ аутентичных текстов. Социолингвистический анализ предполагает описание таких параметров коммуникативной ситуации, как коммуникативные партнеры (учет активностей говорящего – слушающего, социальных ролей коммуникантов – долговременные/ситуативные), коммуникативное намерение (интенция), место, время коммуникации, отражающие членение коммуникативного пространства, содержание сообщения (тема), характер коммуникации (официальная - личная) и т.д.

Критерии оценки

Оценка «отлично» ставится, если студент продемонстрировал прочное усвоение теоретического материала и умение применять полученные знания на практике, владение понятийно-теоретическим аппаратом изучаемой дисциплины. Изложение теоретических вопросов носит проблемный характер: приведены различные теоретические концепции, точки зрения на ту или иную проблему, озвучиваемые теоретические положения проиллюстрированы на конкретном языковом материале. Допускается одна негрубая ошибка. Практическое задание выполнено в полном объеме в соответствии с данными методическими рекомендациями, анализ текстов отличается глубиной и последовательностью. Разговорные диалоги проанализированы с учетом лингвистических и экстралингвистических параметров, корректно определена жанровая принадлежность текстов, представлена достаточная аргументация. Допускаются одна-две неточности.

Оценка «хорошо» ставится, если ответ обнаруживает прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа. Однако допускаются две негрубые ошибки. Практическое задание выполнено на хорошем уровне, студент продемонстрировал навыки лингвистического анализа, представил достаточный стилистический и социолингвистический комментарий, корректно интерпретировал языковые факты (например, особенности разговорной речи) В работе допускаются 2 негрубых ошибки.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если ответ свидетельствует в основном о знании процессов изучаемой предметной области, отличающийся недостаточной глубиной и полнотой раскрытия темы; знанием основных вопросов теории; слабо сформированными навыками анализа явлений, процессов, недостаточным умением давать аргументированные ответы и приводить примеры; недостаточно свободным владением монологической речью, логичностью и последовательностью ответа. Допускается несколько ошибок в содержании ответа; неумение привести пример развития ситуации, провести связь с другими аспектами изучаемой области, проиллюстрировать теоретические положения на конкретных языковых фактах. Практическое задание выполнено, но анализ проведен поверхностно, социолингвистический и стилистический комментарий беден, характеристика коммуникативной ситуации является неполной (описаны не все параметры коммуникативного акта), анализ языковых фактов демонстрирует неполное владение теоретическим материалом.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если ответ обнаруживает незнание процессов изучаемой предметной области, отличающийся

неглубоким раскрытием темы; незнанием основных вопросов теории, несформированными навыками анализа языковых явлений, процессов, наблюдаемых в языке; неумением давать аргументированные ответы, слабым владением монологической речью, отсутствием логичности и последовательности. Допущены серьезные ошибки в содержании ответа. Выполнение практического задания не отвечает данным методическим рекомендациям, анализ диалогов представляет собой перечисление параметров, по которым должно проводиться описание, без привязки к содержанию конкретного текста.